

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

16ième Année — No. 29

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jeudi le 13 Octobre 1960

Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop.

Ouverture de la Campagne des emplois d'hiver à Plessisville le 18 oct.

Pour toute la région des Bois-Francs. Proclamation par M. le Maire Collin à 5 hrs p.m. en la salle de l'hôtel de ville. M. J. A. Forand, président du Comité de Plessisville.

La ville de Plessisville sera le théâtre d'un important événement qui intéresse les cinq villes soeurs des Bois-Francs, alors que MARDI PROCHAIN, le 18 OCTOBRE, l'ouverture officielle de la campagne des emplois d'hiver sera faite en notre ville par Son Honneur le Maire Marcel Collin, à l'hôtel de ville, à 5 hrs p.m.

L'an dernier, Victoriaville avait l'honneur d'être le lieu du lancement de la campagne et il était bien à propos, cette fois, que Plessisville soit choisi pour pareille manifestation. Voici donc que MARDI, le 18 OCTOBRE, MM. les Maires de Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Princeville, se rendront en nos murs

pour assister à l'ouverture officielle de la campagne des emplois d'hiver pour toute la région des Bois-Francs. En cette circonstance, M. Jacques Letellier, en charge du Bureau de Placement de Victoriaville, de même que son assistant M. Jacques Valliquette, seront au nombre des invités d'honneur.

Comme on le sait la campagne débute cette année le 15 octobre, au lieu du premier décembre l'an quelle l'on veut donner toute l'importance à cet événement. A cette fin, après la proclamation faite par M. le Maire Collin, le Jeune Commerce de Plessisville recevra tous les invités d'honneur (Suite à la page 3)

Bénédiction et inauguration du Magasin Peoples à Plessisville

Immeuble de 62 x 110 totalement à l'épreuve du feu... Situé à l'angle des rues St-Calixte et St-Laurent, face au bureau de poste.

La Compagnie "Peoples Stores" vient d'inaugurer à Plessisville son nouveau magasin, d'une superficie de plus de 7,000 pieds carrés de plancher, situé angles des rues St-Calixte et St-Laurent, face au bureau de poste.

L'immeuble qui fut construit par la Compagnie S. Savoie Ltée de Plessisville, est totalement à l'épreuve du feu mesure 62 x 110. C'est la propriété de M. Renaud Beauchesne de notre ville qui en a fait la location à la Compagnie Peoples.

La cérémonie de la bénédiction de la bâtisse et du magasin eut lieu lundi soir dernier, le 10 octobre, tandis que l'ouverture officielle au public se fit le lendemain 11 octobre.

Après cette cérémonie qui fut présidée par M. l'abbé Camil Morissette, curé de St-Calixte de Plessisville, celui-ci ne manqua pas de féliciter les dirigeants de l'établissement pour leur belle initiative et les remercier pour la délicate attention qu'ils ont eue à son endroit en l'invitant à venir bénir le nouveau magasin.

M. le maire Collin pour sa part parla dans le même sens, tout en ajoutant que la venue d'un tel commerce en nos murs était un actif précieux pour notre ville et leur souhaita plein succès.

Outre les autorités religieuses et civiles qui assistaient à la bénédiction, l'on remarquait: Mme la mairesse de Plessisville: M. David Shapiro de Montréal, acheteur pour la compagnie; M. Percy Waxman, de Montréal et également acheteur pour la compagnie Peoples; M. J. Fagan de Montréal, administrateur de la chaîne des magasins; M. Gérard Lacroix, le gérant du nouveau magasin de Plessisville de même que son assistant M. André Thibault, M. Renaud Beauchesne, propriétaire de l'édifice et Mme Beauchesne; M. André Guimond, futur gérant au nouveau magasin Peoples à Mont-Joli; Mme Victor Le Doyen, journaliste, représentant "La Tribune"; M. Georges Laroche, de "Laroche Publicité"; M. Charles Boulanger, photographe; Jean-Paul Houde, directeur. (Suite à la page 3)

Grande assemblée libérale annuelle à Thetford-Mines le 16 oct.

Une grande assemblée libérale annuelle sera tenue à la salle Ste-Thérèse, paroisse St-Noël à Thetford-Mines DIMANCHE LE 16 OCTOBRE à 2 heures de l'après-midi.

A cette occasion, il y aura élection des officiers de l'Association Libérale du comté de Mégantic.

L'on compte sur une nombreuse assistance.

Nouvelles de Ste-Sophie-de-Mégantic

Trente-cinq dames de la paroisse se sont rendues à la Maison Marie Reine des Coeurs du 23 au 25 septembre dernier, où elles suivirent les exercices d'une retraite fermée. Rév. Frère Césaire-Marie Dominicaïn est en visite présentement chez MM. et Mmes Honoré Brisson, Armand Vigneault ainsi que chez Mme Wilbrod Prince.

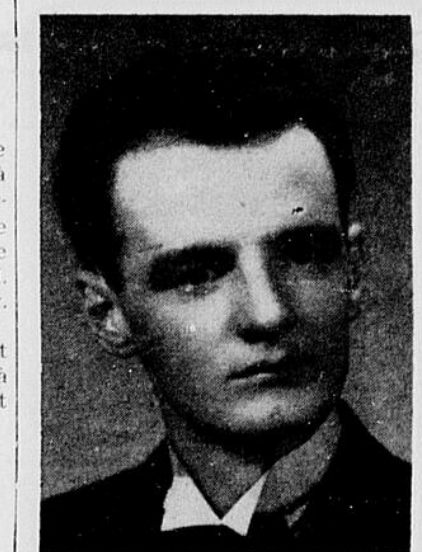
Au mariage Laroche-Nolet à Québec

M. et Madame Georges Laroche de Plessisville se sont rendus à Québec samedi dernier, le 8 octobre, à l'occasion du mariage de Mlle Françoise Laroche fille de Madame Emile Laroche avec M. Albert Nolet, Ing. P. de Ste-Foy, Québec.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée en l'église St-Sacrement, à onze heures, et la réception eut lieu au Château Bonne Entente.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

M. Roland Rioux professeur à son Alma Mater



(M. Roland Rioux)

Il nous fait plaisir de présenter M. Rioux, ancien élève de notre Ecole de Métiers dont les services ont été retenus comme professeur d'électricité à son Alma Mater.

M. Rioux est originaire de Lyster, né en 1936, il fit ses études primaires dans sa paroisse natale puis se dirigea vers le Collège de Lévis où il acquit les bases des "humanités"; en septembre 1953, il entra à l'Ecole des Arts et Métiers de Plessisville où il compléta avec succès les deux premières années de cours technique, se spécialisant en électricité; en juin '57 il obtenait son diplôme de technicien en Elec-

tricité à l'Institut de Technologie de Québec. Ayant travaillé pendant ses vacances pour le Téléphone Somerset (1954), pour P. E. Laflamme, électricien (1955) et pour S. Savoie Ltée (1956), il Rioux est bien connu à Plessisville.

Devenu technicien, il a acquis une bonne expérience pratique en travaillant pendant un an pour un constructeur-électricien de Drummondville après quoi, il entra au service de Shawinigan Water & Power à Victoriaville, emploi qu'il occupait encore lorsque nous avons fait appel à ses services pour occu-

(Suite à la page 3)

Des cours par les Ambulanciers St-Jean de Plessisville

à l'Hôtel de Ville le 17 Octobre.

Les ambulanciers St-Jean de notre ville, toujours désireux de rendre service à notre population, surtout en ce qui concerne les premiers soins aux blessés, ont pris l'initiative

de donner des cours aux personnes intéressées à coopérer avec eux quand le malheur vient frapper quelqu'un de nos concitoyens. A cette fin, dès LUNDI PRO-

CHAIN le 17 OCTOBRE, des leçons seront données dans leur local à l'Hôtel de Ville de Plessisville, à 8 heures du soir par des personnes d'expérience et tous ceux qui désireraient participer au cours sont priés de donner leurs noms sans tarder à M. CAMIL GAGNON, domicilié au no: 1825, rue St-Calixte, Tél: 324, à Plessisville.

Depuis la fondation de l'Ambulancier St-Jean dans notre ville de nombreux bienfaits ont été rendus à notre population en général lesquels furent grandement appréciés.

Aussi, nous ne doutons pas qu'un bon nombre de nos concitoyens se feront un plaisir de coopérer avec cette organisation qui ne demande qu'à étendre ses cadres afin de rendre de plus grands services encore à tous et chacun de nous.

Donc, n'oublions pas la date, lundi soir le 17 octobre à l'Hôtel de Ville de Plessisville.

Prochaine assemblée du Jeune Commerce de Plessisville le 17 Oct.

La première assemblée générale de la Chambre des Jeunes de Plessisville aura lieu au Centre d'Etude le 17 octobre prochain.

L'assèmentation du bureau de direction aura lieu avant l'assemblée. La réunion sera précédée de la projection d'un film documentaire. Après le film, le nouveau bureau de direction sera présenté à l'assemblée. Parmi les directeurs, M. Claude Lemire, qui s'est vu attribuer le comité récemment créé des affaires municipales, expliquera quelle action il prévoit exercer.

Me Jacques Gagné, président, donnera un aperçu du programme des activités de l'année.

Le comité du Jeune Commerce est invité à participer à la réception civique et au banquet qui sera offert à Plessisville, à l'occasion de l'ouverture de la grande semaine de propagande pour les travaux d'hiver, qui se fera à Plessisville. Les maires des cinq villes soeurs, de nombreuses personnalités du monde des affaires et les autorités régionales et locale du service de placement assisteront à cette journée.

Le Jeune Commerce de Plessisville a tenu à marquer son appui total à la campagne des travaux d'hiver en offrant le coquetel qui sera servi à l'hôtel de ville, le 18 courant.

ABSENT

LE Dr GUY PELLETIER

(Chirurgien-Dentiste)

sera ABSENT de son bureau à Plessisville

Du 30 septembre au 24 octobre 1960

Madame Paul-Emile Pelchat et ses Enfants

Monsieur et Madame Edouard Pelchat
Monsieur et Madame Josaphat Pelchat

Monsieur Henry Labonté

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Monsieur Paul-Emile Pelchat

Plessisville, sept. 1960.

Une gloire musicale de chez-nous: PIERRE BOURQUE

Nos lecteurs se souviennent du jeune et brillant saxophoniste Pierre Bourque. Il est né à Plessisville en 1938, c'est dire qu'il est encore au début de sa carrière. Son père M. J. P. Bourque est un citoyen très avantageusement connu et sa mère, née Annette Roger, maintenant décédée, a laissé le souvenir d'une personne d'une distinction et d'une vivacité remarquables.

Après avoir fait ses études primaires à Plessisville, il a fréquenté le collège de Lévis jusqu'à sa rhétorique et a terminé sa philosophie au petit séminaire de Québec. Il

avait déjà remporté de grands succès musicaux au collège et au séminaire où il avait déjà eu plusieurs occasions d'offrir d'intéressantes auditions.

Après avoir reçu une bourse de deux ans du Conseil des Arts d'Ontario, il a suivi les cours du Conservatoire de Paris avec le grand maître Mule, universellement connu des mélomanes. Une bourse additionnelle du gouvernement provincial lui permet de préparer son doctorat en musique à Paris où il se trouve encore actuellement, pour (Suite à la page 3)

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service Anniversaire de

Monsieur Alphonse Brûlé

sera chanté en l'église St-Calixte

A Plessisville, samedi matin

le 15 octobre, à huit heures.

Parents et amis sont priés d'y assister

M. et Madame Alexandre Sévigny de Plessisville

La Famille Roméo Nadeau de Princeville

remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, télégrammes, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Monsieur Roméo Nadeau

survenu le 31 juillet dernier.

Octobre 1960

SOUPER CANADIEN

et Soirée Récréative

Organisés par le Cercle des Fermières à la

Salle Paroissiale de St-Pierre Baptiste

Dimanche, le 16 Octobre 1960

à 6 hrs P. M.

ADMISSION: \$1.25

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de

M. l'Abbé Alphonse Fortier

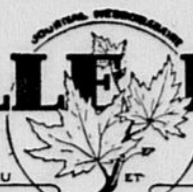
sera chanté en l'église de Beaumont

Samedi matin, le 15 octobre 1960 à 9 hrs

Parents et amis sont priés d'y assister

LA FEUILLE D'ÉRABLE

AU PAYS DE
JEAN-BEVARD
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comté Mégantic.



"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce Ste-Marie, Province de Québec.
JEAN-PAUL HOUE, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement : Canada : \$2.00 — Six mois : \$1.25 — États-Unis : \$3.00
"Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa".
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



Courrier de PRINCEVILLE

Des comptes pour un total de \$24,000. sont approuvés au Conseil

Des comptes pour un total de \$24,000. ont été approuvés pour paiement au Conseil de Ville de Princeville. Ces comptes ont été présentés à la réunion régulière d'octobre et à laquelle tous les membres ont assisté. Son Hon. le Maire M. André Mailhot dirigeait les délibérations.

Parmi les principaux items détaillés par M. André Cloutier secrétaire municipal, à la liste des factures présentées, signalons principale-

ment \$4,600. pour le service de la dette, \$1,236. pour des fournitures à la nouvelle construction de l'aqueduc municipal et \$4,700. pour travaux accomplis à date par Eusebe Allard Inc., à cette-nouvelle construction.

Des travaux pour le prolongement du service d'aqueduc et d'égoût figurent pour \$2,413. et les fournitures ont coûté durant le mois \$885. pour ces mêmes travaux. Un montant de \$2,000. a été utilisé pour les trottoirs.

L'éclairage des rues a coûté \$935. Des services pour arpentages, subdivisions de lots et préparation de plan ont coûté \$500.

Le creusage de puits artésiens pour fin d'expérience a nécessité \$3,000. Les frais légaux dans l'affaire d'expropriation de terrains chez Emile Simard ont coûté \$700. A cet item, un compte au montant de \$100. produit par un ingénieur a été mis de côté pour études. Le coût des services a été trouvé trop élevé par les échevins comparativement au travail fournis par ce professionnel.

Une demande de la part du Club Richelieu de Victoriaville a été prise en considération par les édiles municipaux et une somme de \$25. a été voté à cette effet. Les membres du Conseil de Ville ont aussi accepté une demande faite par M. André Cloutier; il s'agit de la participation de cet officier au Congrès Annuel des Secrétaires Municipaux. Les assises de ce congrès auront lieu à Sherbrooke.

Une correspondance assez volumineuse a été lue par M. André Cloutier à la même réunion régulière d'octobre. Des décisions ont été prises concernant la plupart des items concernés alors que d'autres ont été mis de côté pour études plus élaborées. Le sol pour l'entretien des rues au cours de l'hiver a reçu une attention particulière; des comparaisons seront faites entre les prix soumis par différents fournisseurs et l'offre la plus avantageuse sera acceptée.

Au cours de la même réunion, les échevins ont aussi décidé d'ouvrir à l'assemblée de novembre, les soumissions pour l'enlèvement des vidanges ainsi que pour l'entretien des rues durant l'hiver 1960-61. Les soumissions devront être remises sous pli cacheté, au secrétaire M. André Cloutier d'ici l'assemblée de novembre pour ces

SPECIAL

Gilet Orlon .59c - Robes .44c - Ciseaux de maison, 8 pouces, val. -1.25 seulement 45c avec le coupon de cette annonce, plus frais de poste.

Demandez catalogue.

Mme I. Schaefer
(Fondée en 1913)
317, rue Hériot - B. P. 370
Drummondville, P. Q.

deux services.

Cette réunion régulière d'octobre a été tenue dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville. Quelques contribuables avaient pris place dans la salle à l'occasion de cette assemblée qui était la première dirigée par Son Hon. le Maire M. J. André Mailhot depuis sa nomination au poste de premier magistrat de Princeville.

La semaine de prévention des incendies sera soulignée à Princeville

La Semaine de Prévention des Incendies sera soulignée d'une façon particulière à Princeville. Un programme approprié est mis à point par M. J. Antonio Lacroix, chef de police et surintendant municipal qui remplit aussi la fonction de chef de la brigade des incendies.

Une distribution de littérature sur la prévention des incendies, sera faite dans les écoles, les établissements industriels et commerciaux ainsi que dans d'autres maisons d'affaires. M. J. Antonio Lacroix profitera de l'occasion pour faire durant cette semaine, la vérification complète du système d'approvisionnement en eau, des bornes-fontaines et de tout l'équipement, outillage et matériel à la disposition de la brigade. Ces inspections se font régulièrement d'ailleurs par le chef des pompiers.

Si les circonstances le permettent, une sortie d'exhibition sera faite par les membres de la brigade des incendies. Cette brigade compte 12 volontaires réguliers et plusieurs auxiliaires. Un puissant camion muni d'une réserve d'eau et d'une pompe spéciale est utilisé par la brigade qui peut répondre à tout appel à une minute d'avis.

Les activités de la semaine du 9 au 15 octobre, se termineront par la participation locale à une manifestation organisée à Victoriaville sur le plan régional. A cette occasion, des membres du Conseil municipal se rendront dans la ville Reine des Bois-Francis afin de collaborer avec les autorités de Victoriaville pour clôturer dignement

Pour l'Automne...

Avez-vous pensé que la saison froide est à nos portes et qu'il vous faudra RENOUELER VOS CAOUTCHOUCS, tels que :



Claques... Pardessus... Bottes d'hiver, etc, etc.

Il y a plusieurs NOUVEAUX MODELES améliorés cette année et il sera intéressant pour vous de venir voir notre assortiment... Ce sera alors un plaisir pour nous de vous montrer tous ces changements.

Fournier & Grégoire

Avenue St-Louis - Tél : 45
PLESSISVILLE, - P. Q.

les manifestations organisées à l'occasion de cette Semaine Nationale.

Ingénieurs au travail pour l'automatisation du système téléphonique

Le système automatique sera bientôt une réalité sur les réseaux urbains de la Cie de Téléphone de Princeville. En effet, on prévoit que l'inauguration pourra être faite en décembre.

Le personnel régulier de la firme a effectué au cours des derniers mois, les transformations sur les lignes des appareils Automatiques ont été posés chez les abonnés et les travaux préliminaires exécutés à la centrale c'est M. Pierre Harvey surintendant de la compagnie qui a dirigé ces travaux et les chiffres 364 ont été choisis comme identification pour Princeville.

Une équipe de cinq ingénieurs experts sont maintenant sur les lieux pour l'installation proprement

dite dans l'édifice même. Le matériel nécessaire à cette transformation ayant été reçu au cours des dernières semaines avait été classé de façon à être réperé facilement.

L'installation des nouveaux appareils nécessaires à l'automatisation, se fera sans nuire aux échanges actuels de communication. On prévoit que les travaux de transformation sur les appareils à la centra-

le, dureront environ 2 mois.

L'automatisation du système téléphonique de la compagnie locale, a été décidé lors d'une assemblée générale des actionnaires. Le projet adopté en 1959 avait été laissé à l'initiative des officiers dont le président est le Dr Marc St-Hilaire. Plusieurs séances d'études ont été tenues par la direction afin de réaliser le projet de façon économique.

Romain Moreau

REFRIGERATION

Installation, Vente et Service de tous les réfrigérateurs, commercial ou domestique. Aussi, air conditionné.

162, rue Octave - Tél: P.L. 2-4523
Victoriaville, - P. Q.

LOCATION-VENTE-SERVICE-REPARATION

Gérard Bergeron
enr.

21 est, rue Notre-Dame Tél. PL 2-2277
VICTORIAVILLE, Que.
"Au service du Commerce depuis 1946"

"Au Petit Salon"
désire vous informer qu'il possède toute la gamme de

CHAPEAUX D'AUTOMNE
soit de plume et de satin.
Aussi chapeaux de velours, Chapeaux de feutre pour l'hiver.
Pour un CHAPEAU qui s'adapte à votre personnalité et pour du CHIC A VOTRE TOILETTE, faites une visite

"AU PETIT SALON"
1510, Avenue St-Louis, Tél : 674
Rolande Benny et Thérèse Vigneault, props.
Modistes diplômées
Plessisville, P. Q.
(Nous nous occupons aussi de réparation)
Nous avons aussi les Foulards et les Gants.

VOUS VOULEZ INSTALLER UN NOUVEAU APPAREIL DE CHAUFFAGE?
TRANSFORMER VOTRE FOURNAISE ACTUELLE?

LES MEILLEURS APPAREILS DE CHAUFFAGE SONT À VOTRE PORTÉE GRÂCE AU NOUVEAU PLAN BUDGÉTAIRE SHELL

10% comptant... 5 ans pour payer le reste—Qu'il s'agisse de transformer votre fournaise ou d'installer un nouvel appareil de chauffage à l'huile, le nouveau Plan Budgétaire Shell pour appareils de chauffage vous aidera à acquitter la note. Vous pouvez installer l'appareil de votre choix et nous ferons les arrangements pour un prêt jusqu'à concurrence de \$1,000. Vous versez 10% comptant et vous avez cinq ans pour payer le reste. Pourquoi ne pas nous appeler dès aujourd'hui. Nous serons heureux de discuter de vos projets et de vous expliquer le Plan Budgétaire Shell en détail.

Et rappelez-vous que, quel que soit le brûleur à l'huile que vous choisissiez, l'huile à fournaise Shell vous donnera une chaleur propre et uniforme sans le moindre ennui. C'est l'huile la meilleure et la plus avantageuse que vous puissiez acheter.

Pour de plus amples renseignements sur le Plan Budgétaire Shell pour appareils de chauffage, appelez...

J. R. MATHIEU

Vendeur Autorisé

235, rue Emile

Téls : PL 2-5359 et PL. 2-5353

VICTORIAVILLE, - P. Q.



HUILES A CHAUFFAGE

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

A VENDRE

Stores Vénitiens métalliques

Presque à l'état de neuf. A sacrifier.

S'adresser à :

Téléphone: 655

Plessisville, P. Q.

(N 13, 20, 27 oct. 60)

A vendre

Balles de "ripes".

S'adresser à :

National Box & Lumber Co. Ltd

Téléphone : 560

Plessisville Station, P. Q.

(P 6, 13, 20 oct. 60)

PRETS

en première et deuxième hypothèque. Ville et Campagne. Aucun frais d'inspecteur. Meilleur taux d'intérêt, Service rapide et confidentiel.

A. A. Gaudel

62, avenue Des Erables
Arthabaska, P. Q.

(P. 19, 26, 2, 9, juin 60).

Pour toute construction

résidentielle ou commerciale, consultez :

Georges Charland

Villeroi P. Q. - Cté Lotbinière
téléphone: 19-23

Spécialité : Pose de blocs de ciment.

Chambre et pension

S'adresser à :

"SNACK-BAR"

Tél : 36 - Plessisville

J. N. O.



POUR LES PLUS BELLES ANNÉES DE VOTRE VIE



Faire des prochaines années les plus belles années de votre vie, cela veut dire faire des projets... et épargner dès maintenant. Quels que soient vos rêves et vos ambitions — achat d'une maison... études universitaires pour vos enfants... sécurité de votre retraite... voyages — les Obligations d'Épargne du Canada vous aideront à les réaliser.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA sont encaissables n'importe quand à leur pleine valeur plus les intérêts. Ce sont comme de vrais billets de banque avec des coupons d'intérêt. L'INTÉRÊT EST PAYABLE ANNUELLEMENT et le rendement moyen est de 4.71% par année, basé sur dix ans.

ELLES S'OBTIENNENT en coupures de \$50 jusqu'à \$5,000. La limite d'achat de la nouvelle émission est de \$10,000 par personne.

ON LES ACHÈTE FACILEMENT au comptant ou par versements réguliers à même son revenu.

Pour que les années '60 soient les plus belles de votre vie...

ACHETEZ LES NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA MAINTENANT

À VOTRE BANQUE, CHEZ UN COURTIER DE PLACEMENT OU AGENT DE CHANGE, À UNE SOCIÉTÉ DE FIDUCIE, OU CAISSE POPULAIRE — OU PAR LE MODE D'ÉPARGNE SUR LE SALAIRE.

Formation d'une ligue locale du dard

Si on jette un regard rapide sur les différents sports de Plessisville, on s'aperçoit que, non seulement les bons vieux sports traditionnels y sont en pleine effervescence, mais encore qu'il n'existe pas un secteur qui n'ait pas un gros effort pour promouvoir, soit de nouveaux clubs ou de nouvelles ligues, soit la pratique de jeux ou de sports qui n'avaient pas eu, jusqu'ici, de faveur particulière.

Les jeunes et leurs aînés désirent occuper leurs loisirs par des jeux plus ou moins violents qui s'organisent, sur des plans différents, de façon assez caractéristique, cette année.

Après le gala sportif Dow de l'été dernier qui a contribué à la consécration officielle de beaucoup d'activités, il semble bien que l'inertie soit définitivement vaincue et que l'enthousiasme autrefois latent se concrétise, maintenant, par toutes sortes de réalisations.

Le baseball a connu une saison

magnifique, la natation, nouvellement venue, est pleine de promesse, le tennis a vu s'organiser des compétitions, le golf rallie une quarantaine d'enthousiastes, le hockey se maintient honorablement, deux de nos pétanqueurs sont à San Francisco pour le premier tournoi inter-américain, un club de football est formé, et sur quelles bases... et voici qu'on nous parle de balle au panier. Ce sport intéressant n'est cependant pas le dernier né à Plessisville.

On annonce maintenant la formation d'une ligue locale de lancement du dard.

Cet excellent délassement hivernal verra s'organiser des parties cédulées par un comité formé à cet effet et 4 équipes comprenant de 12 à 16 joueurs sont en voie de formation. Les capitaines déjà désignés sont MM. Emile Levesque, Raymond Barthell et Rolland Fillion.

Une équipe n'a pas encore fait connaître son choix.

Ces 4 équipes ont été décidées lors d'une assemblée qui s'est tenue le 5 octobre. Les équipes sont: Hôtel Central, Hôtel des Bois-Francis, Hôtel Château Louise et Chevaliers de Colomb. M. Emile Levesque, anciennement de Sherbrooke, où il a laissé le souvenir d'un joueur de haut calibre, est le principal organisateur.

La cédule sera définitivement adoptée lors d'une prochaine réunion et les activités débiteront au commencement de novembre.

Les personnes intéressées à faire partie d'une équipe peuvent s'adresser à un des capitaine mentionnés.

Comme on le devine, la brasserie Dow ne laissera pas se former cette nouvelle ligue sans lui donner, par la voie de son représentant à Plessisville, M. Marcel Bernier, l'encouragement que nous sommes habitués de lui voir apporter à tous les sports.

Un trophée DOW est déjà promis

au vainqueur de la saison. C'est un trophée perpétuel qui sera à défendre tous les ans, pour la ligue des dards. Des souvenirs DOW seront également remis aux joueurs.

Le comité désire en exprimer sa reconnaissance à M. Maurice Legendre.

Emile Levesque, Tél: 803 J
Raymond Barthell: 354 W
Rolland Fillion 103

Pour la Sécurité de tous !

QUEBEC 7 — A la veille du long congé de la Fête d'Actions de Grâce, l'honorable Gérard Cournoyer, C. R., Ministre des Transports et Communications, recommande à tous les conducteurs de faire preuve de prudence et de respecter les limites de vitesse et toutes autres prescriptions du Code de la Route.

"C'est précisément durant ces congés prolongés" rappelle l'honorable Ministre, que les accidents de la circulation atteignent parfois des proportions épidémiques.

"Le Code de la Route constitue la meilleure sauvegarde des droits de chacun, mais il ne peut apporter la protection nécessaire qu'en autant

que les usagers de la route respectent ses prescriptions. Tout dépassement est interdit lorsque le conducteur ne peut voir à une distance suffisante pour éviter le risque de collision".

"D'autres part, une vitesse considérée raisonnable en plein jour sur pavé sec, devient dangereuse dès le crépuscule ou lorsque la route est détrempee ou le champ de vision restreint".

"Ce sont les infractions aux règlements qui causent la grande majorité des accidents et des pertes de vie que nous avons à déplorer. C'est pourquoi l'honorable Ministre est déterminé de mettre en oeuvre tous les moyens légaux et techniques, pour écarter des chemins publics ceux dont le comportement constitue un danger pour les autres usagers de la route".

Roland Rioux...

(suite de la page 1)

per le poste de professeur d'électricité laissé vacant par le décès de M. Benoit Dubois.

M. Rioux est marié à Mlle Irène Bradette autrefois de Notre-Dame de Lourdes, elle connaît donc bien

la région elle aussi, leur union a produit à date, un rejeton encore jeune mais rempli de promesses.

Nous sommes convaincus que le nouveau professeur saura faire bénéficier les jeunes de sa formation et de son expérience et nous lui souhaitons tout le succès possible dans son enseignement.

A lui et à son épouse nous disons: soyez les bienvenus chez nous.

G. B.

Une gloire...

(Suite de la page 1)

la troisième année consécutive.

Pierre Bourque possède un tempérament musical remarquable que le maître Mule a immédiatement détecté. Il l'avait rencontré au camp des Jeunesses Musicales à Orford et il fut très heureux de le compter au nombre de ses élèves à Paris.

C'est par un pur hasard de sa carrière de musicien qu'il passera deux mois au Canada avec l'orchestre Kuentz qui fera une tournée

chez nous dans le courant de la prochaine saison. Il arrivera à Dorval le 20 décembre pour retourner ensuite en France le 20 février afin d'y terminer ses travaux sur la musique.

Il a effectué en France une série triomphale de concerts de musique de Chambre.

Il sera à Victoriaville dans le courant du deuxième trimestre avec l'orchestre Kuentz qui offrira un concert aux Jeunesses Musicales des Bois-Francis.

Nous ne manquerons pas de l'interviewer lors son passage à Plessisville afin de pouvoir présenter à nos lecteurs les confidences qu'il voudra bien nous faire sur son expérience à Paris et sur ses projets.

Bénédition...

(Suite de la page 1)

teur de la "Feuille d'Erable" et tout le personnel du magasin.

Précisons le magasin Peoples qui vient d'ouvrir ses portes est l'un des plus modernes de la région... Nous y trouvons des milliers et milliers de dollars de marchandises de toutes sortes, installées avec art sur des comptoirs de façon à attirer l'attention du client et même de s'y arrêter...

Espace spacieux, éclairage fluorescent, plancher terrazo, température contrôlée, vue d'ensemble sur toutes les installations, voilà quelques caractéristiques qui sont à l'avantage de tous ceux qui se rendent au magasin Peoples.

M. J. Fagan de Montréal, l'administrateur des magasins de cette Compagnie, de même que M. Gérard Lacroix le gérant attitré du Magasin Peoples de Plessisville, nous informaient que lors de l'installation des comptoirs, de la marchandise et de tout ce qui s'y rapporte, ils ont fait l'impossible pour acheter à Plessisville ce qu'ils avaient besoin... Le personnel, hormis le gérant, sera des personnes de notre ville.

Pour le bénéfice de nos lecteurs notons ici que la Compagnie "Peoples Stores" fut fondée en 1915 et compte maintenant 30 magasins en opération, dont 20 dans la Province de Québec et 10 en Ontario et les Maritimes.

Le nouveau gérant à Plessisville, M. Gérard Lacroix est une personne de grande expérience dans la conduite des magasins à chaîne puisqu'il compte 21 ans de service dans ce domaine. A tour de rôle, pour la Compagnie Peoples, il fut gérant des magasins de Chicoutimi, Jonquières, Montréal et Kénoyami... C'est dire qu'il a toutes les connaissances requises pour mener à bonne fin une telle entreprise. La devise adoptée par M. Lacroix depuis toujours est celle-ci: Service de première classe au public... Satisfaction garantie... ou argent remis...

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue aux dirigeants du Magasin Peoples de Plessisville et souhaitons que leurs relations commerciales avec le public de notre ville et de la région soient des plus amicales.

Ouverture...

(Suite de la page 1)

à un coquetel à l'hôtel de ville, tandis que vers les 6 heures la ville offrira un dîner à tous les invités.

Une conférence sera alors prononcée par M. Stan. Picard, gérant du Bureau National de Placement de Québec.

Précisons que l'an dernier Victoriaville et Plessisville avaient bénéficié des octrois et cette année avec les améliorations importantes à la campagne, l'on espère que d'autres villes des Bois-Francis prennent position en ce sens qu'elles imiteront Victoriaville et Plessisville.

Nos lecteurs trouveront certainement intéressant à prendre connaissance de la liste des travaux qui peuvent être exécutés par les municipalités durant cette campagne des emplois d'hiver.

Les travaux
Le programme d'encouragement des travaux d'hiver dans les municipalités, tel qu'il sera mis en oeuvre, s'appliquera aux entreprises ci-après qui auront été approuvées par le gouvernement provincial et acceptées par le gouvernement fédéral. Premièrement, la construction et les travaux majeurs d'amélioration de routes, rues, trottoirs, ponts et passages intérieurs, y compris l'éclairage des rues, les feux de circulation et les terrains municipaux de stationnement. Deuxièmement, la construction et les travaux majeurs d'amélioration de services municipaux d'aqueduc, d'égoûts et de drainage. Troisièmement la construction et le développement de parcs et de terrains de jeux municipaux, à l'exclusion des terrains de jeux d'écoles. Quatrièmement, la construction et les travaux majeurs de reconstruction, de modification ou de rénovation d'édifices municipaux, à l'exclusion des écoles et des hôpitaux, à condition que les paiements fédéraux d'encouragement à l'égard des constructions nouvelles ne dépassent pas \$50,000 dans chacun des cas.

Notre journal profite de l'occasion pour souhaiter la plus cordiale bienvenue à toutes les personnes de l'extérieur qui nous visiteront en cette circonstance et espérons qu'elles trouveront plaisir à passer quelques heures au milieu de nous.



vente SPÉCIALE

de BOEUF TABLERITE

Garantie 100%

PAIN
IGA
Royal Guest
24 oz.
19¢

PRIX EFFECTIFS
13-14-15 OCT.
CREME GLACEE
IGA
Royal GOLD
Chop. 25¢



ROTI de COTES
de choix
TABLERITE
désossé et roulé
pour vos satisfactions
lb. 89¢



FRUITS ET LEGUMES FRAIS

ROTI de PALETTE TableRite **Lb. 39¢**

ROTI de COTES CROISEES TableRite **Lb. 59¢**

ROTI de CASSEROLE SAUCISSE PUR PORC Epaule désossée TABLERITE **Lb. 59¢**
TableRite **pgt 1 lb. 49¢**

JUS de TOMATES HEINZ
7 Bte 20 oz. **1.00**

Cire Liquide Heavy Duty
Success Btes 40 oz. **.99**

SACS de THE LIPTON
pgt. 60 **.75**

Blé D'Inde IGA
En crème 7 Btes 20 oz. **\$1.00**

Soupe aux Tomates
Heinz 8 Btes 10 oz. **.99**

SPREAD de FROMAGE INGERSON - Pot 16 oz. .59¢

Lait évaporé Carnation 2 Btes 1 lb. **.31**

Patates chips IGA pgt 12 oz. **.59**

Flocon de maïs Kellogg 12 oz. **.29**

RIZ DAINTY 2 lbs. **.31**

MAINTENANT CHEZ IGA
Ensemble de CASSEROLES EN VERRE FIRE-KING
12 PIECES
Val. rég. \$4.50 **2.99**
seulement
CHEZ IGA...

POMMES FAMEUSES - LOCAL
10 lbs 39c
BTE 40 LBS - \$1.59

CELERI Pascal - Local 2 pds .25¢	CHOUX LOCAL 6 lbs 25¢
--	---

175 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS!
Valide 13, 14, 15 oct.

25 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de FLOCONS DE PATES INSTANTANE SHIRRIFF 2 ppts 6 oz. .63	25 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de GRAISSE PURE IGA 2 lbs .41
50 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de DETERSIF En POUDRE BLUE JET Sac 5 lbs. \$1.45	25 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de SIROP de TABLE OLD TIME Bout. 32 oz. .55
50 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de MODESS de Luxe avec 6 serviettes gratis pgt. 30 .89c	

KETCHUP aux Tomates HEINZ
11 oz.
2 pr 39¢



Les écoles de solfège et musique

La lecture musicale

La base de tout enseignement sérieux de l'art musical, comprend deux parties bien distinctes: en premier lieu, le solfège qui est la partie pratique, consiste à chanter les notes en les nommant et en observant leur durée; en deuxième lieu, vient la partie théorique qui a pour but d'expliquer à tout ce qui se rattache aux différents signes employés pour lire ou écrire la musique c'est-à-dire, qu'elle est la grammaire du langage musical.

La lecture musicale est la première et la plus importante de toutes les études relatives à cet art. Les exercices du solfège ont une fin bien précise, c'est l'étude de la note pour la note.

C'est ainsi qu'on apprendra à lire la musique avec facilité, chose qui est indispensable pour celui ou celle qui veut appartenir à un ensemble choral ou instrumental quelconque.

La musique est à la fois un art et une science; l'art consiste dans la pratique du solfège, et la science dans celle de la théorie.

Il faut s'appliquer à l'étude de cet art et de cette science, autrement bien des trésors resteront cachés pour vous.

Le Gouvernement de la Province vous en donne l'avantage par ses cours gratuits de solfège et de théorie qui commenceront au début d'octobre, des annonces paraîtront dans ce journal à cet effet.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Une recommandation à notre
Commission Scolaire

La dernière assemblée de la Commission Scolaire de Plessisville, il a été fait mention d'une recommandation des officiers du département des édifices publics qui fait suite aux alertes expérimentales réalisées dernièrement dans les établissements scolaires de la ville, relativement à la prévention contre le feu.

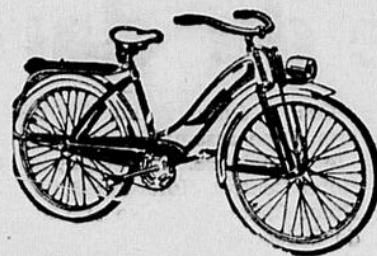
Cette recommandation souligne qu'il est nécessaire de multiplier les tissus de l'école secondaire St-Edouard et que l'ancien bâtiment de cette même école présente un danger en cas d'incendie. Il s'agit de l'aile qui a son entrée du côté de la cour de récréation. Elle ne communique avec le restaurant du bâtiment que par le sous-sol et elle ne possède qu'une seule issue. Quatre classes sont logées: les 1ère, 2ème, 3ème et 4ème années. Le président et les membres de la commission scolaire qui sont pleinem

ment d'accord avec le département des édifices publics sur ce point, et qui ont déjà considéré la question depuis longtemps, souhaitent que ces quatre classes soient reconstruites dans le plus bref délai possible.

Les recommandations du département des édifices publics seront immédiatement portées à la connaissance des autorités de l'instruction publique afin d'en arriver à une solution de ce problème qui semble être devenu urgent. Il est à souhaiter que ces deux services différents du gouvernement apportent à cette solution la cohésion nécessaire pour éviter tout retard.

Au cours de la même séance, un commissaire a suggéré que la commission retienne les services d'un orienteur, ce qui n'a pas rencontré l'approbation des autres membres, du moins pour le moment. La question sera débattue ultérieurement.

Articles de sport pour la belle saison



Nous pouvons vous offrir actuellement en exclusivité: Bicycles "C. C. M." de valeur \$54.95 pour seulement \$39.95

Bicyclettes "3 vitesses" de valeur \$64.95 pour \$47.95

De plus, nous vous équiperons pour le "BASE-BALL", le "BADMINGTON" TENNIS, "SOFT-BALL", etc.

Nous sommes aussi les agents-vendeurs des Fameuses peintures "B. H. CAROUSSEL" qui se multiplient dans plus de 1 million de couleurs et cela dans n'importe quel fini.

Nos prix sont exceptionnels... — VENEZ-NOUS VOIR.

MAGASIN HENRI HARCON

Vente, réparation, Location de Bicycles
Agent autorisé C. C. M. Plessisville, P. Q.
1715, Avenue St-Louis Tél: 590

Premiers de classe
à Ste-Anastasia

Couvent du Bon Pasteur

2ème année:
1er: Jacques Thibault, 95.6%, 2ème: Gisèle Bédard, 94.5%. Institutrice, Mlle Pauline Thibault.

3ème année:
1er: Pierre Hallé, 96.6%, 2ème: Daniel Fradette, 93.9%. Institutrice, Mlle Jeannine Boucher.

4ème année (filles):
1ère: Lise Hallé 96.8%, 2ème: Roselyne Labonté 95.5%, Institutrice: Mme Alphérod Boilard.

5ème année (filles):
1ère Annette Fillion, 93.%, 2ème: Lucie Vigneault, 87.4%. Institutrice, Rév. Soeur St-Bernard de Marie.

4ème année (garçons):
1er: Michel Chartrand, 75.%, 2ème: André Sauvé, Institutrice, Mme Médéric Fillion.

5ème année (garçons):
1er Yves Isabelle, 88.%, 2ème: Lucien Bélanger 86.%, Institutrice: Mme Médéric Fillion.

5ème année (garçons):
1er Jacques Doyon 84.2%, 2ème: Pierre Roux, 77.2%. Institutrice: Mme Napoléon Delamarre.

6ème année (filles):
1ère Ghislaine Boissonneault 86.1%, 2ème: Lise Moisan 78.8%. Institutrice: Mère St-Bernard de Marie.

6ème année (garçons):
1er: Louis Ney, 84.9%, 2ème: Laurent Rousseau 84.9%. Institutrice, Mme Napoléon Delamarre.

8ème année:
1ère, Mariette Labonté, 85.3%, 2ème: Thérèse Larochelle 84.%, Institutrice: Rév. Soeur Ste-Françoise.

9ème année:
1ère Louise Boilard, 81.%, 2ème: Denise Guay 78.9%, Institutrice, Rév. Soeur Ste-Françoise.

10ème année:
1ère Rita Boutin et Hélène Gagnon, 86.5%, 2ème: Laurence Boissonneault, 84.9%.

LES APPAREILS ELECTRIQUES...
MODERNES...

rendent la vie de famille plus facile et plus confortable.
Seulement Westinghouse
vous assure
Un Service d'Entretien
directement de la Compagnie
Vos appareils sont réparés par des techniciens qui se rendent à Plessisville à chaque semaine...

Pensez-y avant de faire votre choix...
Pour plus de sûreté, exigez...

WESTINGHOUSE
Rosaire Côté
PLESSISVILLE, - P. Q.



L'accroissement du nombre des automobiles a fait naître des problèmes. Partout où les routes n'ont pas été élargies ou améliorées, une circulation difficile cause des retards ennuyeux.

De même, par suite de l'usage sans cesse croissant de l'électricité, nous connaissons maintenant l'embouteillage des circuits électriques—les appareils ne se réchauffent que lentement, les lumières sont pâlotées, l'image de la TV rapetisse et souvent les fusibles sautent.

Comment avoir des canalisations qui vous donneront toute la commodité et la sécurité voulues? CONSULTEZ VOTRE ELECTRICIEN sur les prêts offerts par la Shawinigan —seulement \$4.92 par mois!



LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Chiropraticien
à Plessisville
Par appointements seulement.
André Mercier
D. C.
Tél: 454 - Plessisville, P. Q.

Soyez chics Messieurs...



Pour un placement sûr cet automne, visitez le MAGASIN DION & FRERE pour admirer les NOUVEAUX TISSUS D'HABITS et PALETOTS qui sont en étalage, tissages aux COULEURS TRES ATTRAYANTES...

Faites-nous l'honneur d'une visite pour vous procurer...

Complets et Paletots "Semi-Ready"
Chapeaux "Stetson"... Chemises "Arrow"
ous-Vêtements, Bas "Harvey-Woods", etc.

Soyez assurés qu'avec ces marques renommées votre satisfaction est garantie...
Dion & Frère
Confection pour Hommes et Garçons
1548, angle St-Louis et St-Calixte, Plessisville, P. Q.

Imposantes funérailles de Mme
Alfred Laflamme à Ste-Anastasia

Mardi, le 27 septembre, fut chanté en l'église paroissiale de Ste-Anastasia, le service funèbre de Mme Alfred Laflamme, née Maria Fillion, décédée à Montréal le 24 septembre, à l'âge de 74 ans.

Très chrétienne cette paroissienne s'était dévouée généreusement pour tous les membres de sa nombreuse famille et aussi pour les organisations des oeuvres paroissiales. Elle comptait beaucoup d'amis et lors de ses funérailles on remarquait une assistance remarquable.

M. l'abbé Bruno Moffet, vicaire à Ste-Marie de Beauce et neveu de la défunte chanta le service assisté de M. le curé Garispy et de M. le vicaire Denis Plaisance.

Le deuil était conduit par ses enfants: deux filles et belles-filles: M. et Mme Antonin Laflamme de Ste-Anastasia, M. et Mme Dollard Laflamme de Lyster.

Sept filles et gendres: M. et Mme Wellie Boissonneault (Gabrielle) de Ste-Anastasia, M. et Mme Gérard Guimond (Régina) de Plessisville, M. et Mme Alcide Doucet (Graziella) de Plessisville, M. et Mme Philippe Campagna (Jeanne) de Warwick, M. et Mme Roland Robitaille (Simone) de Montréal, M. et Mme Adrien Roby (Carmelle) de Pointe St-Gilles, M. et Mme Emile Roy (Marie-Pauline) de Montréal.

Deux frères: M. Honoré Fillion de Lyster, M. Maxime Fillion de Bristol. Deux soeurs: Mme Joseph Fradette (Angéline) de Bristol, Conn., Mme Edouard Delisle (Alma) de Ste-Anastasia.

Beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Martineau de Ste-Anastasia, Mme Joseph Laflamme, M. Alphonse Laflamme de Québec, Mme Philéas Paradis de Laurierville. Elle laisse également 68 petits enfants et 18 arrière-petits-enfants.

Mmes Arsène et Napoléon Delamarre cousines firent la quête pendant le service.

Les porteurs étaient tous des petits-fils: MM. Réjean, Benoît, Paul Laflamme, Bertrand Boissonneault de Ste-Anastasia, MM. Remi Guimond, Yvon Doucet de Plessisville.

Un nombre imposant de dames de Ste-Anne précédait le cercueil, car Mme Laflamme avait été très zélée dans cette association religieuse.

Dans l'assistance outre les parents mentionnés ci-dessus on remarquait: Mmes J. Fournier, C. Baillargeon de Bristol, Mme O'Hurley de St-Gilles, M. Napoléon Rondeau de Warwick, M. P. Fradette, P. Beaulieu, d'Inverness, Mme Hen-

Un mari silencieux

— il y a deux ans que je n'ai parlé à ma femme, dit un mari.

— Pourquoi? lui demanda-t-on.

— Pour ne pas l'interrompre.

Votre radiateur d'automobile doit être en parfaite condition pour avoir le plein rendement de votre voiture et vous éviter des ennuis coûteux.

Il doit passer le nombre de gallons par minute voulu par le fabricant, ceci est très important, principalement les voitures d'aujourd'hui.

Adressez-vous où l'on fait l'ouvrage suivant la méthode du fabricant.

MONTREUIL
Radiateur Service
— Enrg. —
Diplômé de Inland Manufacturing Co. (Pionniers du monde dans ce domaine)
1493, ave St Luc Tél: 680-J PLESSISVILLE, - P. Q.

Maison à vendre à Plessisville
située rue Napoléon, près de l'église St-Calixte. Beau grand terrain.
S'adresser à:
1385, Rue Napoléon
Tél: 119-J - Plessisville, P. Q.
(P 13, 20 oct 60).

Grande Vente 47ième année
Textiles - Coupons d'organza, taffetas, nylon. Plomberie - Quincaillerie - Boyaux 50 pds \$1.49. PANTIES - NYLON - 5 pour \$1.00, etc.
Venez... Visitez ou écrivez.
Mme I. Schaefer Ltée
317, Hériot, Drummondville P. Q.

Vente et Plantation d'Arbres
Tels que:
Erables... Sapins... Epinettes... etc., etc.
S'adresser à:
Emile Vigneault
Tél: 913-s-3 Plessisville, P. Q.
(P. 6, 13, 60).

Tél: 230-J-2 1924, ave St-Louis
Arsène Rousseau
PLESSISVILLE, P. Q.
Gérant de district de l'ORDRE CANADIEN DES FORESTIERS pour les comtés de MEGANTIC, LOTBINIERE et WOLFE.
Avant de vous assurer comparez nos plans d'assurance-vie
Boni minimum de 1% à partir de la cinquième année
Assurance-Vie pour hommes et femmes de 16 à 40 ans, sans examen médical. - Assurance-secours accident et maladie qui paye même si vous subissez un accident de travail.
VOYEZ VOTRE AGENT LOCAL...
ou adressez-vous au GERANT DU DISTRICT

• DESSINS
• ENSEIGNES
• LITHOGRAPHIE
• VIGNETTES
Larochelle - Publicité
1495 Saint-Calixte
TEL: 65 PLESSISVILLE

CULTIVATEURS...
REPLACEZ VOS PNEUS ÉCONOMIQUEMENT AVEC GOOD YEAR

Un tracteur aux pneus utilisés glisse sur le sol—occasionne une perte de temps, d'essence et d'argent.
Vous économiserez en vous procurant une paire de pneus Trac-Tion Sure-Grip garantis par Goodyear.
La fameuse sculpture du Trac-Tion Sure-Grip, dont les saillies forment un espace libre au centre, transmet toute la puissance du moteur—vous épargnez temps, essence et argent.

GOODYEAR TRACTION SURE-GRIP
Généreuse allocation d'échange pour pneus usés

PLESSISVILLE TIRE SERVICE
Vulcanisation et Rechapage - Vente et Réparation de Pneus
JEAN LAVAL DUBOIS, prop.
1068 rue St-Calixte, - Tél: 275 Plessisville

Des fleurs pour toutes occasions...
Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions DES FLEURS pour
Naissances... Mariages... Anniversaires...
Décorations... Mortalité... etc...
Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix.
Service rapide... Téléphoner pour vos commandes.
FLEURISTE PLESSIS
1735, rue St-Calixte, UBALD PELLERIN, prop. PLESSISVILLE, - P. Q. Tél: 567

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du Conseil de la Ville de Plessisville tenue ce 4^{ème} jour d'octobre 1960 aux lieux et heures ordinaires des séances du Conseil à laquelle sont présents MM. les échevins suivants:
MM. Lucien Dancause
Conrad Mercier
Georges Dumaine
Rosaire Isabelle
Adélar Dubois
Jean-Louis Vallée
Formant quorum sous la présiden-

ce de son Honneur le Maire M. Marcel Collin.
Proposé par Conrad Mercier
Secondé par Lucien Dancause
Que les procès verbaux des Assemblées des 20 et 27 septembre dernier soient après lecture faite adoptés et signés.
Adopté.
ATTENDU QUE la Corporation de la Ville de Plessisville a toujours obtenu une collaboration et une prompt attention de la part de M.

François M. Rousseau, entrepreneur de pompes funèbres, de Plessisville, concernant les cas de décès accidentels à être transférés à la morgue;
ATTENDU QUE le service de Morgue donné par M. François M. Rousseau a toujours été à l'entière satisfaction de tous les intéressés et en particulier de notre conseil municipal;
ATTENDU QUE personne d'autre ne semble posséder l'équipement et les qualifications requises pour exercer cette fonction à l'heure actuelle.

IL EST proposé par M. Lucien Dancause et secondé par M. Georges Dumaine, il est en conséquence résolu à l'unanimité que le Conseil Municipal de Plessisville appuie la demande de M. François Marie Rousseau, de Plessisville pour conserver la Morgue chez lui.
Adopté.
Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

Etant donné qu'il n'existe pas actuellement de ligne électrique sur l'Ave, Matte dans ce secteur le Conseil de ville demande au secrétaire-trésorier de s'informer auprès de la Shawinigan Water & Power des mesures à prendre dans un cas semblable.
Lettre de M. Pierre Vaillancourt remerciant le Conseil de Ville au nom des Cadets de Plessisville d'avoir consenti à mettre la grande salle de l'Hôtel de ville à leur disposition pour la période de l'hiver.
Proposé par M. Adélar Dubois
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne au 11 octobre prochain.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

Etant donné qu'il n'existe pas actuellement de ligne électrique sur l'Ave, Matte dans ce secteur le Conseil de ville demande au secrétaire-trésorier de s'informer auprès de la Shawinigan Water & Power des mesures à prendre dans un cas semblable.
Lettre de M. Pierre Vaillancourt remerciant le Conseil de Ville au nom des Cadets de Plessisville d'avoir consenti à mettre la grande salle de l'Hôtel de ville à leur disposition pour la période de l'hiver.
Proposé par M. Adélar Dubois
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne au 11 octobre prochain.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

Etant donné qu'il n'existe pas actuellement de ligne électrique sur l'Ave, Matte dans ce secteur le Conseil de ville demande au secrétaire-trésorier de s'informer auprès de la Shawinigan Water & Power des mesures à prendre dans un cas semblable.
Lettre de M. Pierre Vaillancourt remerciant le Conseil de Ville au nom des Cadets de Plessisville d'avoir consenti à mettre la grande salle de l'Hôtel de ville à leur disposition pour la période de l'hiver.
Proposé par M. Adélar Dubois
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne au 11 octobre prochain.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

Etant donné qu'il n'existe pas actuellement de ligne électrique sur l'Ave, Matte dans ce secteur le Conseil de ville demande au secrétaire-trésorier de s'informer auprès de la Shawinigan Water & Power des mesures à prendre dans un cas semblable.
Lettre de M. Pierre Vaillancourt remerciant le Conseil de Ville au nom des Cadets de Plessisville d'avoir consenti à mettre la grande salle de l'Hôtel de ville à leur disposition pour la période de l'hiver.
Proposé par M. Adélar Dubois
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne au 11 octobre prochain.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

Etant donné qu'il n'existe pas actuellement de ligne électrique sur l'Ave, Matte dans ce secteur le Conseil de ville demande au secrétaire-trésorier de s'informer auprès de la Shawinigan Water & Power des mesures à prendre dans un cas semblable.
Lettre de M. Pierre Vaillancourt remerciant le Conseil de Ville au nom des Cadets de Plessisville d'avoir consenti à mettre la grande salle de l'Hôtel de ville à leur disposition pour la période de l'hiver.
Proposé par M. Adélar Dubois
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne au 11 octobre prochain.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

Etant donné qu'il n'existe pas actuellement de ligne électrique sur l'Ave, Matte dans ce secteur le Conseil de ville demande au secrétaire-trésorier de s'informer auprès de la Shawinigan Water & Power des mesures à prendre dans un cas semblable.
Lettre de M. Pierre Vaillancourt remerciant le Conseil de Ville au nom des Cadets de Plessisville d'avoir consenti à mettre la grande salle de l'Hôtel de ville à leur disposition pour la période de l'hiver.
Proposé par M. Adélar Dubois
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne au 11 octobre prochain.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

Etant donné qu'il n'existe pas actuellement de ligne électrique sur l'Ave, Matte dans ce secteur le Conseil de ville demande au secrétaire-trésorier de s'informer auprès de la Shawinigan Water & Power des mesures à prendre dans un cas semblable.
Lettre de M. Pierre Vaillancourt remerciant le Conseil de Ville au nom des Cadets de Plessisville d'avoir consenti à mettre la grande salle de l'Hôtel de ville à leur disposition pour la période de l'hiver.
Proposé par M. Adélar Dubois
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne au 11 octobre prochain.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:
Lettre de M. Irénée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la Ville de Plessisville demandant à ce que les lumières de rue soient installées sur l'Ave Matte de la rue Cormier à la rue Savoie.

ville et Edgar de Québec, Madame L. P. Camirand (Rita) et son époux M. Camirand ainsi que leurs trois enfants, Guy Louise et Marc. Mlle Jeanne Cormier de Québec.
Les frères et sœurs: Mme O. Crochetière (Théodora) de Manseau, M. Emile Cormier de Thetford, Mme Agathe Cormier-Lemay de Plessisville, M. et Mme Lucien Cormier de Montréal; Madame Félix Paradis de Plessisville, Mme Alfred Paradis de Québec, Mme Achille Boulangier de Victoriaville. Belles-sœurs: Madame J. Baptiste Grégoire, de Plessisville, Madame Napoléon Grégoire de Québec.

Parmi les autres parents, neveux et nièces, cousins et cousines mentionnés ceux de Plessisville qui assistèrent au banquet, M. Alfred Cormier doyen de la famille Cormier, M. Donat Cormier, M. et Mme Roland Cormier, Mlle Simone Grégoire, M. et Mme Robert Lemby, M. et Mme York Grégoire, Dr et Mme Bertrand Savoie, M. et Mme Louis Desrochers.

Il convient de signaler la présence des invités spéciaux présents Madame Spence, Dr et Mme Beauchemin et Mme Plotkins tous de Calgary, Alberta, Famille Martin des Trois-Rivières et Mme Blanche Martin-Throw, amie intime.
Une quantité imposante d'amis et d'autres parents de Québec et même des Etats-Unis assistaient à cette grandiose fête.

Une adresse fut lue par leur fils ainé M. Edson Cormier et les petits enfants présentèrent à chacun, un superbe chapelet en or. Une gerbe de 50 roses fut offerte à Madame Cormier. Un cadeau spécial des enfants consistait en une parure de bijoux en or à l'adresse de Madame la jubilaire.

Le jubilaire avait donné précédemment à sa compagne un superbe anneau d'or, serti de diamants.
Ajoutons avant de terminer que M. et Madame Daniel Cormier s'étaient mariés à Ste-Sophie de Mégantic et que leur union fut bénite par M. l'abbé J. A. Labrecque, curé de la paroisse il y a cinquante ans.

Notre journal félicite M. et Madame Cormier et leur souhaite santé et bonheur, jusqu'aux célébrations des diamants.

Funérailles de M. Maurice Leblanc à Victoriaville
Le 30 septembre, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Maurice Leblanc, époux de Dame Marie-Paule Gingras, domicilié au 10586 Delormier Montréal, M. Leblanc, qui était voyageur à l'emploi de la Cie Miner Rubber est décédé accidentellement près de Berthierville.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, ses enfants, Daniel 5 ans, Pierre 4 ans et Claude 15 mois; sa mère, Mme Joseph Leblanc de Victoriaville, ses beaux-parents, M. et Mme Julien Gingras de Laurierville; ses frères, MM. P. Emile et Conrad Leblanc de Montréal, Guy Leblanc de Bowmanville, Ont; ses sœurs, Mmes Wellie Prince de St-Valère, Lucille Provencher de Victoriaville, J.-Louis Dumont de Victoriaville, Claude Forcier de Victoriaville; ses beaux-frères et belles-sœurs, Mmes Paul-Emile Leblanc (Cécile Prince), Conrad Leblanc (Marie-Anne David), de Montréal, Guy Leblanc (Dorothy Cow) de Bowmanville, Ont., MM. Wellie Prince de St-Valère, J.-Louis Dumont et Claude Forcier de Victoriaville, Denis Gingras de Laurierville, M. et Mme Marcel Gingras de Laurierville, M. et Mme Gaston Gingras de Plessisville, M. et Mme Jean-Jacques Gingras de Lyster, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

La dépouille mortelle partit du salon mortuaire J. H. Marcoux et Fils pour l'église St-Gabriel Lalemant où les funérailles eurent lieu le 3 octobre. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antonio Parenteau, curé, tandis que le service fut chanté par le Rév. Père Arcade Gingras, jésuite, professeur au Collège Ste-Marie de Montréal, et oncle du défunt, assisté de MM. les abbés Antonio Parenteau, curé, et Roland Comeau, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient membres de la force constabulaire de Victoriaville. La quête fut faite par MM. Lucien Coriveau et Alphonse Phaneuf de Victoriaville.

On remarquait aussi la présence de M. l'abbé Alexandre Renaud, curé de Laurierville.
L'inhumation eut lieu au cimetière St-Joseph.
Notre journal réitère ses condoléances à la famille en deuil.

Logis à louer
Logis à louer à Plessisville. Logis avec chambre de bain. Pratique pour jeunes mariés ou personnes âgées.
Aussi meubles à vendre.
S'adresser à:
1679, Avenue Des Erables
Tél: 171-J - Plessisville
N. 13 octobre

Logis à louer
Logis à louer à Plessisville. Logis avec chambre de bain. Pratique pour jeunes mariés ou personnes âgées.
Aussi meubles à vendre.
S'adresser à:
1679, Avenue Des Erables
Tél: 171-J - Plessisville
N. 13 octobre

Logis à louer
Logis à louer à Plessisville. Logis avec chambre de bain. Pratique pour jeunes mariés ou personnes âgées.
Aussi meubles à vendre.
S'adresser à:
1679, Avenue Des Erables
Tél: 171-J - Plessisville
N. 13 octobre

Logis à louer
Logis à louer à Plessisville. Logis avec chambre de bain. Pratique pour jeunes mariés ou personnes âgées.
Aussi meubles à vendre.
S'adresser à:
1679, Avenue Des Erables
Tél: 171-J - Plessisville
N. 13 octobre

Logis à louer
Logis à louer à Plessisville. Logis avec chambre de bain. Pratique pour jeunes mariés ou personnes âgées.
Aussi meubles à vendre.
S'adresser à:
1679, Avenue Des Erables
Tél: 171-J - Plessisville
N. 13 octobre

Logis à louer
Logis à louer à Plessisville. Logis avec chambre de bain. Pratique pour jeunes mariés ou personnes âgées.
Aussi meubles à vendre.
S'adresser à:
1679, Avenue Des Erables
Tél: 171-J - Plessisville
N. 13 octobre

LA GRANDE

Vente d'écoulement de MEUBLES

SE CONTINUE

Chez J. E. Bourque & Fils Ltée

Plessisville, P. Q.

NOTEZ BIEN CECI: Toutes les marchandises sont vendues au prix coûtant...
Venez les voir à notre entrepôt blanc situé à l'arrière de notre magasin.

N'y manquez pas... De véritables aubaines vous attendent... A vous d'en profiter

Marchandises en vente

Poêles, Lessiveuse, mobiliers de salon, set de chambre, sommier, matelas, set de cuisine, set de salle à diner, tables de salon, lampes, radios, Télévision, fauteuils, chaises berçantes, lit juvénile, bassinettes, tricyles, carrosses, moulin à coudre, repasseuse, commode, garde-robes de carton pour entreposage, balayeuse, cirieuses de plancher, coffres de cèdre, lit en métal, balançoire pour enfant, chaises pliantes en toiles.

Marchandises usagées

Poêles à bois, poêle électrique, lessiveuse, set de cuisine, set de chesterfield, set de salle à diner, lits, bureaux, tables de cuisine, moulin à coudre, frigidaires, set de chambre.

Donc profitez de ces aubaines exceptionnelles.

VENEZ IMMEDIATEMENT

J. E. Bourque & Fils Ltée

Téléphone : 96 ou 434. Coin St-Calixte et St-Louis Plessisville, P. Q.

LA COMPOTE D'AUTREFOIS

L'une des Economistes ménagères de la Section des consommateurs se rappelle que dans son patelin on avait toujours hâte de voir mûrir les citrouilles afin d'en préparer de la compote.
En ce temps-là on utilisait sans scrupule la citrouille jaune des champs laquelle croissait assez souvent à l'ombre du blé d'Inde et achevait de mûrir en plein soleil après la coupe du blé d'Inde.
Rien de plus facile à exécuter, que couper en gros dés et la mettre à cuire à feu doux, à couvert jusqu'à ce qu'elle commence à attendrir. Brasser, ajouter un bâton de cannelle et continuer la cuisson à découvert en brassant de temps en temps. Lorsque tout le liquide est évaporé ou à peu près, sucrer au goût au sucre blanc, à la cassonade ou à melle. Continuer la cuisson jusqu'à ce que la compote devienne épaisse. Garder au froid. Servir avec les rôties ou comme dessert seul ou avec de la crème.
La Section des consommateurs Ministère de l'Agriculture du Canada.

Noces d'Argent...

(suite de la page 6)
M. et Mme Henri Bussièrès, M. et Mme Hervé Cormier, G. W. Bélin.

A Vendre

Congélateur de 15' (quinze) pieds, en parfaite condition.
S'adresser à:
Téléphone: 799-s-2
Plessisville, P. Q.
(P. 13 oct. 60)

CAOUCETTE REFRIGERATION

Vente... Service... Installation...
Domestique... Commercial... Industriel...

38, rue Olivier - Victoriaville
Téléphone : Plateau 2-6285.



CONFORT ET SÉCURITÉ

...grâce au

CHAUFFAGE À L'HUILE

Esso

Le chauffage à l'huile Esso est sûr et sans danger... et votre agent Esso Imperial vous offre le meilleur service au pays. Appelez-le aujourd'hui même si vous voulez bénéficier pleinement des merveilles du chauffage moderne! Que vous ayez une chaufferette, une fournaise d'appartement ou une fournaise automatique, vous trouverez l'huile à chauffage Esso qu'il vous faut. Utilisez le chauffage à l'huile Esso et vous dormirez sur vos deux oreilles cet hiver!

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL
Adressez-vous à :
Marcel Côté
1599, rue St-Calixte, PLESSISVILLE, - P. Q. Tél : 780

roméo boileau fourrures & Cie Limitée

ANNONCE AUX DAMES ET DEMOISELLES

de Plessisville et des environs

L'ouverture de son salon de fourrures le plus complet

Situé au No. 1673, Avenue St-Louis, à Plessisville (Voisin de la Bijouterie Onil Mercier)

Cet événement sera souligné par une GRANDE VENTE de MANTEAUX de FOURRURES qui se terminera le 22 octobre. Cette grande vente vous permettra d'acheter les plus belles fourrures sur le marché.
Le choix est vaste comme vos exigences et renferme les plus récentes créations dans le VISON, le PHOQUE D'ALASKA, la LOUTRE, le CASTOR, le MOUTON DE PERSE GRIS et NOIR, CHAT RASE, le RAT-MUSQUÉ naturel ou teint VISON, etc. etc. M. BOILEAU qui était anciennement représentant de la fameuse maison "REVILLON-FRÈRES de Paris (France), est un EXPERT en COUPE et est DESSINATEUR depuis 30 ans.

Manteaux sur mesures, si désiré.

Les connaissances et l'expérience de M. BOILEAU sont votre meilleure garantie de satisfaction.

roméo boileau fourrures & Cie Limitée

ANNONCE AUX DAMES ET DEMOISELLES

de Plessisville et des environs

L'ouverture de son salon de fourrures le plus complet

Situé au No. 1673, Avenue St-Louis, à Plessisville (Voisin de la Bijouterie Onil Mercier)

Cet événement sera souligné par une GRANDE VENTE de MANTEAUX de FOURRURES qui se terminera le 22 octobre. Cette grande vente vous permettra d'acheter les plus belles fourrures sur le marché.
Le choix est vaste comme vos exigences et renferme les plus récentes créations dans le VISON, le PHOQUE D'ALASKA, la LOUTRE, le CASTOR, le MOUTON DE PERSE GRIS et NOIR, CHAT RASE, le RAT-MUSQUÉ naturel ou teint VISON, etc. etc. M. BOILEAU qui était anciennement représentant de la fameuse maison "REVILLON-FRÈRES de Paris (France), est un EXPERT en COUPE et est DESSINATEUR depuis 30 ans.

Manteaux sur mesures, si désiré.

Les connaissances et l'expérience de M. BOILEAU sont votre meilleure garantie de satisfaction.

AUX AUTOMOBILISTES...

LE GARAGE RENE ROY de Plessisville

possède maintenant une machine des plus modernes pour

L'enlèvement et le balancement des Roues

M. Roy, propriétaire, a fait un stage d'étude à Montréal afin de se perfectionner dans ce genre d'ouvrage... il est maintenant en position de vous garantir entière satisfaction... Consultez et il se fera un plaisir de vous soumettre ses prix et de vous donner de plus amples détails.
Votre encouragement est sollicité

Garage René Roy

1856, rue St-Calixte - Tél: 482
PLESSISVILLE, - P. Q.

Voyage en Inde et au Pakistan du R. P. Emile Legault, c.s.c.

Montréal — Le Révérend Père Emile Legault, c.s.c., directeur de la revue "L'Oratoire" et titulaire de la "Prière du Matin" au poste CKAC et de l'émission "Pierre sur Pierre" au réseau de télévision de Radio-Canada, partira d'ici quelques jours de Montréal pour visiter les missions des Pères de Sainte-Croix, en Inde et au Pakistan. Le Père Legault observera le travail d'apostolat qui s'y fait et, à son retour écrira un volume.

De façon à pouvoir traiter son sujet dans son contexte asiatique, il tâchera de se rendre compte du travail missionnaire dans d'autres pays

d'Extrême-Orient, notamment les Philippines, le Japon, le Viet-Nam, etc. On peut prévoir que le Père Legault fera profiter les auditeurs et téléspectateurs de ses observations et de son enrichissement personnel.

Il s'agit d'un voyage d'environ quatre mois; le directeur de la revue "L'Oratoire" quittera Montréal vers la mi-octobre.

Il aura comme compagnon de route M. Maurice Gahier, homme d'affaires bien connu de Saint-Laurent et ex-président du Club Richelieu de cette municipalité.

Maison à vendre

Située au No. 1822, rue St-Calixte, à Plessisville, face au Motel "A la Claire Fontaine".

S'adresser à :

Mme Alcide Dubois
Chez Donald Goulet, Barbier
1639, avenue St-Louis - Tél: 559-J
Plessisville, P. Q.

P. 6, 13 oct. 60)

Oldsmobile 1955

en parfaite condition.

S'adresser à :

M. le Curé N.-Dame de Fatima
2040, avenue St-Edouard
Tél: 252
Plessisville Station, P. Q.

N 13, 20 oct. 60).

Noces d'Argent de M. et Mme Alcide Doucet

A Plessisville, le 1er octobre 1960.



Cette photo fut prise au club de l'Erablière à Plessisville lors de la réception donnée en l'honneur de M. et Mme Alcide Doucet, à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage. On remarque de gauche à droite: M. Alfred Doucet, père du jubilaire, M. Alcide Doucet et Mme Alcide Doucet, M. Marcel Bernier représentant Dow à Plessisville qui venait de remettre à M. et Mme Doucet de jolis cadeaux de la part de la brasserie "DOW".

Une grande soirée fut donnée à Plessisville samedi dernier, le 1er octobre, pour souligner les vingt-cinq années de mariage de M. et Mme Alcide Doucet (Graziella Laflamme). Les démonstrations eurent lieu à la salle de l'Erablière. M. Gérard Raymond était maître de cérémonie. L'adresse de circonstance fut lue par Mlle Jacqueline Doucet et Mlle Michelle Doucet présente une corbeille de roses à sa mère, Carole Doucet, autre fille des jubilaires offrit une bourse au nom des parents et amis.

M. J. A. Forand président de "Forano" adressa la parole au cours des cérémonies d'usage. M. le jubilaire remercia vivement pour cette belle marque d'estime et de considération à son endroit ainsi qu'à celui de son épouse.

M. et Mme Doucet étaient entourés de leurs enfants et petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et autres parents.

La soirée récréative qui suivit fut des mieux réussies et un réveillon fut servi vers minuit.

Parmi l'assistance outre les jubilaires on remarquait: Leurs enfants M. et Mme J.-Roch Tremblay (Yolande) M. et Mme Daniel Bouffard (Raymonde), M. Lionel Doucet et son amie Nicole Provencher, M. Yvon Doucet et son amie Thérèse Gosselin, Mlle Solange Doucet et son ami Fernand Roberge, Mlle Jacqueline Doucet et son ami Marcel Paquet, Mlle Michelle Doucet et Mlle Carole Doucet. Le père: M. Alfred Doucet de Plessisville, les frères et sœurs de M. Doucet, beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Roland Vigneault (Aldéa Doucet), Mlle Anna Doucet, M. et Mme Hervé Poisson (Orléane Doucet), M. et Mme Emme Poisson (Marguerite Doucet) M. et Mme Alphonse Doucet, M. et Mme Alcide Doucet (Juliette).

Frères et sœurs de Mme Doucet, beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Wellie Boissonneault (Gabrielle) de Lyster, M. et Mme Gérard Guimond (Régina) de Plessisville, M. et Mme Antonin Laflamme, M. et Mme Dollard Laflamme de Lyster, M. et Mme Philippe Campagna (Jeanne) de Warwick, M. et Mme Roland Robitaille (Simone) de Montréal, M. et Mme Adrien Roby (Carmelle) de St-Gilles, M. et Mme Emile Roy (M. Paule) de Montréal.

Neveux et nièces: Bertrand Boissonneault et son amie Micheline Filion, Michel et Bertrand Robitaille, M. et Mme Marcel Vigneault, M. et Mme Benoit Vigneault, Mlle Monique Vigneault, Mlle Claire Vigneault, M. et Mme J.-Marie Laflamme, Ghislaine Poisson, et son ami Armand Mercier, M. et Mme Gaston Poisson, Mlle Normande Poisson, Huguette Poisson, Gérard et Pauline Doucet, Mlle Nicole Doucet et

son ami Daniel Drouin, M. René Guimond et son ami Marcel Caron, Annette Guimond et son ami Renaud Gosselin.

Cousins et cousines: M. et Mme Gédéon Doucet de Normandin et M. et Mme Léon Provencher, Mme Lucien Dubuc de Québec, M. Mme Louise Doucet et son père Honoré Fillion de Lyster, M. et Mme Marcel Laurendeau de Victoriaville, M. et Mme Alfred Paradis de Laurierville, M. Ovide et Fernande Paradis de Laurierville, M. et Mme Robert Verville, M. et Mme Edmond Richard de Victoriaville, Mme Réal Roy de Theford, M. et Mme Welle Roy et M. et Mme Lucien Roy de Lyster.

Parmi les amis: M. le Maire Marcel Collin et Mme Collin, M. J. A. Forand, M. et Mme Aimé Gosselin, M. et Mme Lucien Dancause, M. et Mme Germain Boulanger, M. et Mme J.-C. Boissonneault, M. et Mme Jacques Boulanger, Alcide Boulanger, M. et Mme Hervé Marcoux, M. et Mme Roger Belisle, M. et Mme Maurice Dubois, M. et Mme Maurice Veilleux, M. et Mme Léo Beaudet, M. et Mme Obaldor Domingue, M. et Mme Gérard Côté, M. et Mme Gérard Gamache, M. et Mme Aldric Beauschesne, M. et Mme Laurast Provencher, M. et Mme J.-Paul Provencher, M. Henri Provencher, André Provencher, Madeleine Demers, M. et Mmes Jean Gingras, Fernand Doyon, André Ringue, Roméo Pelletier, Rosaire Bergeron, Léo Henri, Aimé Genest et Mlle Marielle Genest, Alfred Gosselin, Marcel Bourque, J.-Paul Roux, Emile Rheault, L.-Philippe Dickner,

Marius Bouffard, Adrien Bouffard, M. et Mme Hervé Baker de Québec, Yolande Baker, M. et Mme Lauréat Latouche de Québec, M. Lucien Doyon de Sherbrooke, M. et Mme Georges Bourque, M. et Mmes Aimé Latulippe, Georges Bilock, P. M. Jutras, Gérard Raymond, André Caouette, J.-Paul Pomerleau, Marcel Sarra-Bournet, Eddy Breton, Léon Jean, Roch Martineau, Gaston Mercier, Roland Label, Roger Grondin, Yvon Mailoux, M. et Mme Raymond Hainse, Philippe Carrier, J.-Paul Mercier, Marcel Nadeau, Mlle Irène Côté, Mlle Liliane, Yvette, Jeannine Doucet, J.-Guy Lafond, Lise Pelletier Jacques Lafond, Claudette Bellemare, André Boulanger, Mlle Rousseau, M. Mme Albert Neault, M. et Mme Grégoire Labrecque, Raymond Labrecque, G.-Henri Labrecque, Emmanuel Lehoux, J.-Paul Pander, Jos. Boulé, Henri Fournier, Bertrand Rioux, Nazaire Hainse, M. et Mmes Norbert Marcoux, Jos. Bolduc, Arthur Blouin, Albert Houde, Richard Forano, Lionel Paradis, Léo Lachance, Edouard Gagnon, Léo Garceau, Gilles Dusseault, Gaston Bergeron, Roger Bellemare, Léo Vaillancourt, Rolland Vaillancourt, Emile Lavoie, Rodolphe Jutras, J.-Thomas Ouellet, Damien Delafontaine, Urbain Gingras, Maurice Bernard, Jacques Mercier, Roland Côté, Ben Jallo, Donald Langlois, Marcel Bernier, André Lavigne, Maurice Binette, Gilles Côté, Rodrigue Bellemare, Donald Bellemare, M. Jacques Comtois, Raymond Mercier, M. et Mme Hydola Girard, Charles Germain, M. Yves Brochu,

suite à la page 5

D'ici 3 semaines

VOUS SEREZ LES BIENVENUS



à notre NOUVEAU local
Ave Rousseau

Jacques Leclerc Charles Gentès

Matério Plessis

IDEAL CHESTERFIELD, Enr.

A. Provencher, Prop.
Manufacturier Gros et Détail

Rembourreur et Remodelage... Echange... Salle d'échantillon ouverte tous les jours, jusqu'à 9.30 hres P. M.

Pour évaluation gratis, signalez PL. 2-6514, Victoriaville, r. r. No 2, route via Princeville

Victoriaville, P. Q.

Pour un délicieux repas... ou une collation après la soirée... rendez-vous au

Restaurant "Le Campagnard"

(route No 5.)
Route Princeville-Plessisville

Représentant demandé

La plus importante industrie de bicyclettes au monde cherche représentant sérieux pour Plessisville. Temps plein ou partiel. Très peu de capital nécessaire; une chance unique d'augmenter vos revenus ou vous créer une situation enviable.

S'adresser immédiatement à :

255, Avenue du Parc
Tél: FR 2-3328
GRANBY - P. Q.

AUTOMOBILISTES...

M. CLAUDE DUSSEAULT annonce L'OUVERTURE d'un poste pour la

Réparation des transmissions

soient: Power Glide... Fordo-Matic... Jette-Way, etc.

Ouvert depuis le 7 octobre 1960
Au Garage J. Léon Morneau
à Plessisville

Nombre d'années d'expérience dans ce domaine. Entière satisfaction est assurée à tous nos clients... Ouvrage garanti pour 90 jours. Votre encouragement est sollicité.

Dusseault Transmission

Claude Dusseault, Propriétaire
(Au Garage J. L. Morneau)
2014, rue St-Calixte, PLESSISVILLE, - P. Q. Tél: 787.

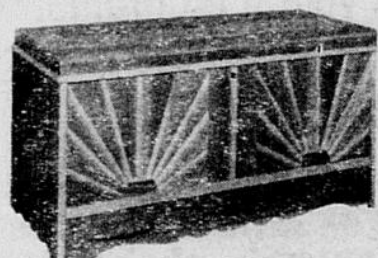
ADRESSEZ-VOUS A...

Rosaire Gosselin

Tél: 507-w — Route No. 49

PLESSISVILLE, — P. Q.

Manufacturier de MEUBLES très solides de haute qualité



Spécialité: Coffres de cèdre

de tous les modèles, à des

Prix aussi bas que \$21.75

de même que AMEUBLEMENT DE CHAMBRES, Cabinets, Machines à coudre, Tables de Salon, Bassinettes, ainsi que MEUBLES de toutes sortes que nous fabriquons sur demande. Aussi, MATELAS, SOMMIERS, AMEUBLEMENTS DE SALON, etc.

Achetez vos meubles directement de la manufacture



par son MULTI-MÉLANGE parfait

Garantie Climatisée

Dr. R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

GRATIS: Pour votre exemplaire du "MANUEL DU FOOTBALL" écrivez à la Brasserie Dow, Case Postale 500, Station H, Montréal.

Cours de vente

COLLEGE DE VICTORAVILLE

455 est. rue Notre-Dame - Victoriaville, P. Q. pour les voyageurs de commerce, les agents d'assurance, les courtiers, les patrons d'industries, les exportateurs et les importateurs, les distributeurs de produits, les vendeurs à salaire ou commission, les commis vendeurs,

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE

Voyageurs de Commerce du Canada

en collaboration avec la faculté de Commerce de l'Université Laval

Tous les jeudis de 8 heures à 10 heures p.m. à partir du 13 octobre.

Inscription au Collège les 11 et 12 octobre de 7.30 hres à 9.30 hres p. m.

Pour inscription par correspondance, demandez le prospectus à :

Secrétariat des Cours de Vente,

455 est. rue Notre-Dame
Tél: Plateau: 2-5820 ou bien Tél: Plateau: 2-5376
Victoriaville, P. Qué.

Retraites fermées VILLA MANRESE

PRODUCTEURS DE SUCRE
Dimanche soir, 23 octobre au
Mercredi midi, 26 octobre

TEL: LA 7-3476
630, Chemin Ste-Foy
Québec

Père Directeur

VENTE D'AUTOMNE

Cette Vente est commencée depuis **JEUDI le 6 OCTOBRE** à 9 hres A. M.

C'est le temps d'épargner au magasin R. FARMER - Maison à chaîne Canadienne-française - durant cette grande vente d'Automne. Comme par le passé nous vous offrons de la marchandise de qualité à des prix formidables.

Le magasin R. FARMER s'efforce de donner à sa nombreuse clientèle un meilleur service ainsi qu'une variété de choix incomparable.

<p>Pantalons en Corduroy pour fillettes</p>  <p>1.88</p>	<p>Chapeaux pour dames</p> <p>Rég. \$3.98 et \$4.98</p> <p>Pour \$1.97 et 97¢</p> 	<p>Chemises blanches pour hommes</p>  <p>1.77</p>	<p>VERRES à Coke</p>  <p>6 pour 37¢</p>
<p>BAS NYLON</p> <p>Sans couture, mèche ou uni dernière teinte d'Automne.</p> <p>47¢ la paire</p> 	<p>CHAPEAUX de plumes</p> <p>Choisis dans les belles teintes</p> <p>1.27</p> 	<p>DEMI JUPONS POUR DAMES</p> <p>Vaste choix de styles et couleurs. Grandeurs S. M. L.</p> <p>97¢</p> 	<p>CULOTTES pour DAMES</p> <p>Assortiment complet de styles et couleurs.</p> <p>3 paires 88¢</p> 
<p>Chemise flanellette pour hommes</p> <p>Grande variété de patrons et couleurs. - S. M. L.</p> <p>1.47</p> 	<p>Casquettes pour hommes et garçons</p> <p>en corduroy, gabardine et sheeno toutes les pointures.</p> <p>87¢</p> 	<p>BAS de TOILETTE EXTENSIBLES pour hommes</p> <p>2 pour 97¢</p> <p>BAS COTON pour hommes</p> <p>27¢</p> 	<p>BAS COURTS pour dames, enfants, fillettes et garçons. Assortiments de plusieurs styles. Grand Spécial</p> <p>17¢ la paire</p> 
<p>Jolies Couvertes de Bébé de la marque King Cat</p> <p>Grandeur 36 x 50</p> <p>1.47</p> 	<p>CULOTTES pour enfants</p> <p>2 - 4 - 6</p> <p>5 paires</p> <p>97¢</p> 	<p>DORMEUSES pour enfants, jolis motifs, assorties de couleurs.</p> <p>2 - 4 - 6</p> <p>97¢</p> 	<p>SLIP LONG pour dames</p> <p>Couleur blanc. - grandeurs 30 à 42</p> <p>\$1.27</p> <p>Brassière coton sanforisé</p> <p>Spécial 47 c</p> 
<p>CHEMISE BLANCHE de toilette pour hommes, et chemises sport.</p> <p>1.77</p> 	<p>MOUCHOIRS blancs et rayés pour hommes. - Grandeur 16 x 16.</p> <p>Spécial 6 pour .49</p> 	<p>SALOPETTES en corduroy pour enfants et aussi en flanellette de laine.</p> <p>97¢</p> 	<p>BLOUSE COTON pour dames, choix de styles et couleurs.</p> <p>97¢</p> <p>Autres blouses de toilette. Rég. \$2.98</p> <p>Spécial 1.77</p> 
<p>Débarbouillettes et linges de vaisselles</p> <p>Vente 9¢</p> 	<p>SPECIAUX à 9¢</p> <p>verre plastic, tasse plastic spatule louche, grands assortiments de jouets.</p> 	<p>PYJAMAS en flanellette pour garçons 8 à 14 et fillettes 8 à 14. Rayure et patron assortis.</p> <p>Vente 1.77</p> 	<p>DRAP en coton blanc pour grand lit</p> <p>\$1.97</p> <p>Taies d'oreillers Spécial 47¢</p> 
<p>SERVIETTES à MAIN en ratine absorbante. Rayures bons.</p> <p>5 pour 99¢</p> 	<p>CARPETTES en chenille, nouvelles teintes</p> <p>99¢</p> 	<p>NAPPES Carreautées 50 x 66</p> <p>87¢</p> <p>Ravissantes nappes à rayures très gaies. Spécial</p> <p>99¢</p> 	<p>RIDEAUX et DRAPERIES en plastiques</p> <p>Spécial 99¢</p> 

Magasin R. FARMER

Rue St-Calixte

En face de l'Hôtel de Ville Plessisville, P. Qué.

Le formidable Alphonse Ghédin à Plessisville, le 31 Oct.



Plusieurs se souviennent de la magnifique soirée lors du dîner de Gala organisé en l'honneur de la Reine du Festival de l'Erable en avril dernier. Le Jeune Commerce a retenu les services de cet orchestre de Montréal à l'occasion de la soirée d'ouverture des activités 60-61 qui aura lieu lundi soir de l'Halloween, le 31 octobre, à la Salle St. Louis. Les cartes d'admission sont disponibles des directeurs de la Chambre. Alcide Létourneau, responsable.

Tournoi des Champions DOW

Une des compétitions sportives les mieux réussies dans la province, le Tournoi des Champions organisé par la Brasserie Dow, sera renouvelé cette année. Il débutera dans la semaine du 6 novembre par les rondes de qualifications qui se termineront le 15 avril 1961.

L'an passé, on estime à 250.000 le nombre des quilleurs masculins de petites quilles qui prirent part au tournoi qui débuta dans la semaine du 6 janvier. Près de 17.000 quilleurs se qualifièrent dans les tournois éliminatoires ultérieurs. Nous prévoyons les mêmes chiffres cette année.

Le point culminant du tournoi de l'an passé fut, sans contre-dit, atteint les 24 et 25 septembre à la salle de quilles Leader de Montréal alors que 240 quilleurs venus de tous les coins de la province participèrent au grand tournoi de deux jours organisé par la Société Radio-Canada.

Le tournoi de la Brasserie Dow

qui se disputait sur une base de plus hauts triples fournissait à cette occasion ses 120 meneurs alors que la Société Radio-Canada présentait 120 quilleurs choisis d'après les plus hautes moyennes de la saison. Les 34 finalistes de cet événement sportif sont les quilleurs étoiles qui apparaissent à la populaire émission de télévision du dimanche après-midi: "L'Heure des Quilles".

M. Maurice Legendre, distributeur de la Brasserie Dow pour notre région, déclare que cette année le Tournoi des Champions se propose le même but, soit, donner à chaque quilleur de ligue l'occasion d'apparaître sur nos écrans de télévision. Les gagnants reçoivent en plus des trophées et des récompenses en argent.

Le tournoi de cette année se déroulera exactement comme l'an dernier. En voici les principales phases:

1—20 semaines consacrées aux rondes de qualification. Les deux joueurs de plus hauts triples de chaque semaine seront qualifiés.

2—Un tournoi dans chaque salle auquel participeront les joueurs qualifiés.

3—Des tournois de district auxquels participeront les trois vainqueurs des tournois de chaque salle.

4—Le tournoi organisé par la Société Radio-Canada auquel participeront les représentants de chaque district.

5—"L'Heure des Quilles" où les 34 meneurs du tournoi provincial se disputent les honneurs sur les

écrans de la télévision.

"La popularité des tournois de Montréal a visité récemment ses amis de notre localité. Le Dr et Mme Benoit Labrecque en voyage d'affaires à Québec récemment.

Plusieurs vainqueurs du tournoi des Champions se qualifièrent pour "L'Heure des Quilles" lors du tournoi de la Société Radio-Canada, ce qui fait croire que leur succès servira de stimulant aux quilleurs qui s'élèveront vers de nouveaux sommets.

Marcel Bernier, représentant DOW.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

La RONDE de PIERRE

Partie de Cartes des Jeunes Lacordaire de Plessisville

Les Jeunes Lacordaire de Plessisville organisent une partie de cartes pour le 20 octobre, à huit heures du soir, à l'hôtel de ville.

Les nombreux cadeaux sont en montre au magasin Fournier et Grégoire.

Les organisateurs espèrent que la population de Plessisville les encouragera en se rendant nombreux à cette soirée.

Florent Fillion, Président.

Murielle Breton, présidente.

Responsables: M. et Madame Robert Lafond.

Assemblée générale Annuelle de la locale

de Plessisville de la Société des Artisans

Jeudi le 13 octobre à 8.30 hres p. m. au Centre d'Etudes, sera tenue l'assemblée générale annuelle de la locale de Plessisville de la Société des Artisans.

Tout le public est invité.

La Société des Artisans, une coopérative d'assurance avantageusement connue en Amérique française, s'applique depuis quelques années à inciter chacun de ses 200.000 sociétaires à exercer son droit d'exercice à la bonne marche de cette institution démocratique.

Au cours des mois de septembre et octobre, dans plus de 150 localités du Canada et des Etats-Unis, il se tient une assemblée de locale.

N. B. Il y aura élection des officiers pour le prochain terme.

Prix de Présence: \$2000.00 d'assurance-vie pour un an.

Prochaine réunion du Cercle des Fermières, à Plessisville, mardi le 18 octobre

La prochaine réunion du cercle des Fermières aura lieu au "Centre d'Etude" à Plessisville, mardi soir, le 18 octobre, à huit heures et quart.

LE CONCOURS DU MOIS: Chemise de travail pour homme. Jouet d'enfant. Conserves de carottes.

La direction compte sur une nombreuse assistance, car c'est à cette même assemblée qu'auront lieu les élections du nouveau conseil pour la prochaine année.

Remerciements de La Ligue

Catholique Féminine de Plessisville

Le comité de la Ligue Catholique Féminine tient à remercier toutes les personnes qui ont fait, par leur dévouement et leur compréhension, un vrai succès de la vente de pommes qui a eu lieu la semaine passée.

La ligue remercie les équipes de vendeurs, les industriels et les hommes d'affaires qui leur ont permis de solliciter leur personnel et surtout la population qui a si largement répondu à l'appel lancé par la ligue. Mlle Lord, trésorière, a déclaré que, à Plessisville, on est toujours dépassé par la générosité du public. Encore une fois, un grand merci...!

NOUVELLES DE LYSER

Mlle Alice Préfontaine, I. L. de Montréal a visité récemment ses amis de notre localité.

Le Dr et Mme Benoit Labrecque en voyage d'affaires à Québec récemment.

M. et Mme Henry Lacasse, Mme Joseph Marcoux, M. et Mme Lionel Lacasse de New-Britain ont visité leurs parents de Lyster, Ste-Agathe, Theford, Québec. Ils se sont aussi rendus à Ste-Anne de Beupré.

M. et Mme Donat Dumont se rendaient à Danville à l'occasion du décès de Mme G. Roux.

Mme Maxime Lacasse est actuellement en promenade à New Britain, chez M. et Mme A. Lacasse. Elle se rendra à Bristol, Plainville visiter d'autres parents.

Mme Arsène Delamarre de Ste-Anastasia est allée passer quelques mois chez ses parents à Biddeford Maine.

M. et Mme Paul Boisvert, M. et Mme Eugène Serré de Victoriaville visitaient dimanche dernier leur oncle M. Achille Boisvert.

M. le notaire et Mme H. Sylvestre de Drummondville, M. et Mme A. Leahy et A. Routhier de Victoriaville en visite chez M. et Mme P. Landry dimanche dernier.

FAIRE-PART DE NAISSANCE DE LYSER:

M. et Mme Jules Moisan font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 21 septembre à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville.

Elle fut baptisée dimanche le 4 septembre.

Parrain: Yvon Moisan, frère du bébé, marraine: Mlle Catherine Moisan de Montréal, tante de l'enfant.

Porteuse: Mlle Mariette Lambert de Montréal et cousine de l'enfant.

Grande vente d'automne et hiver

Du 17 au 29 octobre 1960.

Toute la marchandise en magasin EST REDUITE durant cette grande vente...

DE PLUS:

GRANDS SPECIAUX offerts sur les MARCHANDISES DE TRAVAIL...

Nous avons actuellement un GRAND CHOIX dans les PALETOTS... COMPLETS... HABITS... CHAPEAUX... Etc.

Soyez chics cet automne et venez choisir de la marchandise de haute qualité à un prix exceptionnel...

N'y manquez pas... Profitez de cette vente pour réaliser des économies.

NOTRE MAGASIN EST OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 HEURES

Abraham Kassar

Confections pour Hommes, Femmes et Enfants.

TELEPHONE 11

LYSTER STATION, P. Q.

Le maire de San Francisco félicite l'équipe de pétanque canadienne

Le premier championnat pan-américain de pétanque s'est disputé au bouledrome du Golden Gate Park, à San Francisco et a été l'occasion d'un grand tournoi rassemblant quelque 96 joueurs venus de différents centres des U.S.A., notamment de Californie et du Connecticut. La plupart des joueurs étaient d'origine européenne et de grande expérience. Le Canada avait délégué une équipe formée par MM. Laurent Ratté, de Plessisville, Guy Labrecque de Lévis et Jean Fuschno, de Québec. Tous trois sont directeurs de la Fédération Canadienne Bouliste (FCB). Nos trois représentants avaient surtout pour mission de mettre sur pied la Pan American Boulist Association de concert avec les dirigeants boulistes de U.S.A.

Quoique nullement préparée pour une compétition internationale, l'équipe du Canada s'est particulièrement distinguée et n'a baissé pavillon que de justesse après s'être qualifiée pour la grande finale internationale toutes catégories où elle s'est vu octroyer la GOLDEN CUP tandis que les Phoques de San Francisco réussissaient dans une finale enlevant de 2 dans 3 à emporter le titre de champions de la zone américaine de pétanque, ce qui leur a valu un magnifique bronze de 3 pieds de haut, oeuvre d'art représentant un joueur de pétanque monté sur un socle en marbre.

Les trois champions américains sont MM. Charles Nicolas, Armand Squitieri et André Martin, deux marseillais et un parisien établis en Amérique depuis plus de 10 ans.

Le maire de San Francisco assista à la réception qui a été organisée après le tournoi. Il s'est déclaré heureux de féliciter la délégation canadienne.

La fédération canadienne bouliste a participé activement aux travaux d'élaboration du nouvel organisme bouliste international, qui se sont déroulés sous le double signe du sport et de l'amitié.

Le championnat pan-américain de pétanque aura lieu, l'an prochain au Canada, et les dirigeants canadiens envisagent déjà d'organiser des rencontres à Montréal, Québec et Trois-Rivières.

Les finales de 2 dans 3, ont donné le résultat suivant:

1ère ronde: 13 aux Phoques de Frisco et 5 au Canada. 2ème ronde: 13 au Canada, 11 aux Phoques. 3ème: 15 à San Francisco et 12 au Canada.

LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT ET UN HOMME ET SON PÊCHE



JEAN-PIERRE MASSON dans un rôle de composition que le public apprécie depuis plusieurs années, celui de Sésaphin Poudrier d'Un homme et son pêche et des Belles Histoires des pays d'en haut. Cette année, le trio Donald, Alexis et Sésaphin est le centre de l'intrigue. Les Belles Histoires des pays d'en haut est de retour à l'horaire de télévision depuis le 12 septembre, à 8 heures du soir, tandis que l'émission Un homme et son pêche est entendue à la radio, depuis le 3 octobre, à 11 heures du matin du lundi au vendredi.

Pour l'automne

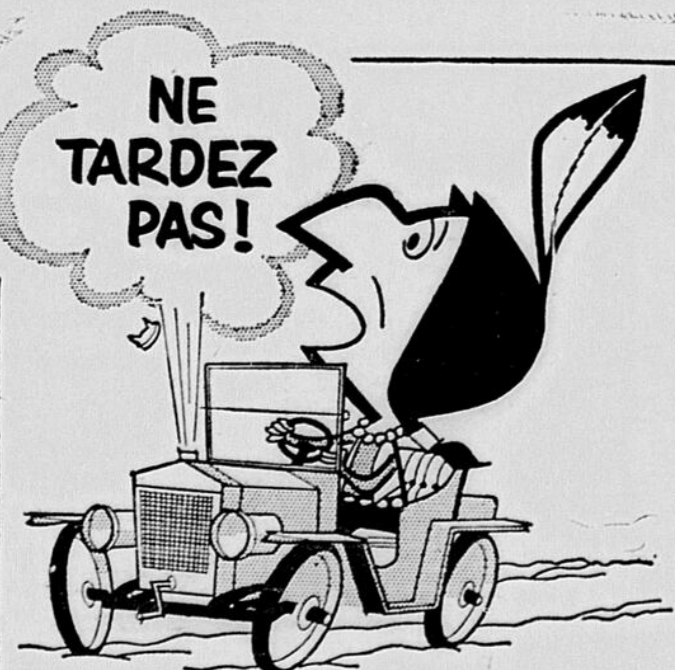
Nous avons actuellement en magasin un Choix sans PRÉCEDENT de BOURSES de Tapiserie... Veau... Cachemere... Suède... de différentes couleurs... GANTS de Kid et Antilope...

Aussi superbe assortiment de CHAPEAUX de tous modèles et pour toutes les bourses.

Payez-nous la faveur d'une visite...

Madame M. L. LATULIPPE

Avenue St-Louis. (Voisin Banque Can. Nationale) PLESSISVILLE, - P. Q.



Laissez-nous examiner le système de refroidissement de votre auto!

Est-il bien prêt pour faire face à l'hiver? Ne vous laissez pas surprendre par un froid subit. Venez aujourd'hui—nous vérifierons le système de refroidissement et y ajouterons l'antigel pour vous protéger pendant tout l'hiver.

GM DUBOIS & FRERES LTEE

Vendeurs de Pontiac, Buick Vauxhall et Camion G. M. C.

2194 Rue St-Calixte, PLESSISVILLE, - P. Q. Tél: 41

LECTURE...

Le mot lecture veut dire choix. Lire c'est élire... c'est à dire: choisir.

Quand nous lisons un livre, une revue, un journal, nous choisissons la substance... de notre âme.

G. Duhamel

La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE

TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi, toute la Journée

Funérailles de Madame Valère Gosselin à Plessisville

Le 25 septembre, est décédée à Plessisville Madame Valère Gosselin, à l'âge de 65 ans.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Calixte, mercredi matin, le 28.

La levée du corps fut faite par M. le curé Camille Morissette. Le service fut chanté par M. l'abbé Robert Garneau neveu de la défunte, assisté de M. l'abbé Dominique Côté vicaire et de M. l'abbé Alphonse Asselin aumônier de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville. Dans le chœur on remarquait M. l'abbé Jos. Dickner.

Les rubans: Mesdames Napoléon Boutin, Jos. Boutin, Alcide Bourque et Edouard Goulet pour la bannière des Dames de Ste-Anne, qui était portée par M. Antonio Bergeron.

La quête fut faite par Mesdames Siméon Breton et Armand Dubois. Les porteurs étaient: M. Léo Garneau, Roger Bérubé, Philippe Gamache, Athanase Gingras, J.-Paul Côté, Laurent Sévigny tous neveux de la défunte. La croix était portée par M. Jacques Gosselin son petit-fils.

Elle laisse dans le deuil son

poux M. Valère Gosselin. Ses enfants: Mme Lionel Gosselin (Anita) de Ste-Sophie, Mme Gilles Ruel (Béatrice) de S-Ferdinand, M. Conrad Gosselin et M. Paul-André Gosselin de Plessisville, Mme Raymond Leblond (Lucille) de S. Elizabeth. Ses belles-filles: Mme Conrad Gosselin (Berthe Breton), Mme Paul-André Gosselin (Marcelle Laurendeau). Ses gendres: M. Lionel Gosselin, M. Gilles Ruel, Raymond Leblond. Ses petits enfants: Jacques, Florian, Ronald, Réjean, Lucie, Claire-Hélène, Alain Richard, Gosselin, Odette, Huguette, Jacinthe, Normand, Martial, Ruel, Carmelle, Gérard, Denis Gosselin, Louise Réal, Nicole Gosselin.

Sa soeur: Madame Lorenzo Boivin (Emiliana Sévigny) de Lyster. Son frère: M. Wilfrid Sévigny de Princeville.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Wilfrid Sévigny de Princeville, M. Lorenzo Boivin de Lyster, M. Napoléon Gosselin, M. et Mme Robert Gosselin, M. et Mme Georges Chalifour, Mme Noé Dickner de Manchester N. H., M. François Gosselin de Kapuskasing, Ont. Daniel Garneau, Mme Omer Camiré.

Mme Jos. Bérubé de Plessisville. Dans l'assistance au service on remarquait: outre les parents mentionnés ci-dessus. Ses cousins et cousines: M. et Mme Jos. Gingras de Plessisville, Jules-Emile Dion, Lucien Sévigny d'Inverness, J. Aimé Gosselin, de Plessisville, François Gosselin, Philadelphie Gosselin de St-Laurent I.O.

Ses neveux et nièces: M. et Mme Wellie Roberge, Albert Simoneau, Gonzague Houde, Laurent Sévigny, Jean Boucher, Athanase Gingras, J. Paul Côté, Léo Garneau, Robert Vigneault, J. Paul Dubois, Georges Jutras, Paul-Emile Bilodeau, Raymond Garneau, J. Louis Vallée, Urby Payeur, Gilles Vallée, Léopold Bérubé, Denise et Monique Bérubé, Mme Léo Tardif de Manchester, Mme Robert Bérubé, Mme Philippe Gamache, M. Angé Gamache, Gilles Gosselin, Mme J.-Marie Lair.

Autres parents et amis: M. et Mme Maxime Fillion, Honoré Fillion, Mme Ernest Bédard, M. Lapointe.

MM. Edouard St. Pierre, Omer Brassard, Edouard Goulet, Mme Ernest Dutil, Napoléon Mailhot, Mme Jos. Henri, Jacques Gagnon, Pierre Breton, H. Breton, Mme Roch Vigneault, Orphre Pellerin, M. et Mme Xavier Bilodeau, F. X. Laflamme, Omer Poirier, Gédéon Garneau, Alphonse Jam, Adélard Jutras, Jules Dickner, M. et Mme Albert Carrier, M. et Mme Armand Dubois, Octave Cloutier, Mme Gilles Boutin, Mme Gérard Daigle, Mme Antonio Boulanger, M. et Mme Roland Boutin, M. et Mme H. Landry, Henri Painchaud, L.-Ph. Pellerin, Mmes Georges Laliberté, Marius Bertrand, Gérard Brochu, Nap. Boutin, Denis Boutin, Thomas Cloutier, Léo Belleville, Emmanuel Lehoux, Thomas Gingras, Oscar Gosselin, B. P. Grégoire, Omer Laurendeau, Anatole Lachance, Daniel Jam M. et Mme Lucien Demers, Mme Romuald Demers, Onil Boutin, Jos.

Pelletier, Jos. Hinse, M. et Mme Alcide Ruel, M. et Mme Gérard Gosselin, M. et Mme Siméon Breton, Osmond Breton de Ste-Sophie.

Jules Dickner, Paul Gosselin, Roland Michaud, Mme Jos. Laflamme, Ubald Turgeon, Félix Tousignant, J. B. Labrie, Fernand Bourque, André Gosselin, J.-Marc Lachance, Alfred Doucet, Alph. Bellemare, Mlle Bergeron, M. et Mme Edouard Pelchat, Z. Sévigny, Jacques Jutras et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

L'inhumation se fit au cimetière de la paroisse St-Calixte.

Notre journal réitére ses condoléances à M. Valère Gosselin et à sa famille.

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis

Thaddée Fréchette

représentant de La Cie Fuller Brushes Ltd

pour la ville de Plessisville

1853 Ave Des Erables
Tél: 752-W
Plessisville, P. Q.

MANUEL DE L'INVENTEUR

BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal

DOCTEUR Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, — Tél: 321
1628 Avenue St-Louis.

DOCTEUR Guy Pelletier
Chirurgien-Dentiste
1731, rue St-Calixte, — Tél: 16
Plessisville, P. Q.

DOCTEUR J. M. Chapdelaine
Chirurgien-Dentiste
1824, rue St-Calixte, Tél: 120
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
Chirurgien-dentiste
1582 Ave St-Laurent
Plessisville, Qué. Téléphone 83

Cartes Professionnelles

Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 h.e à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr JULES CANTIN

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, - P. Q.
Heures de bureau
Avant-midi: à l'Hôpital
Après-midi: 1.30 à 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi.
Pas de bureau le mercredi et le samedi, à partir de midi.

Dr J.-A. Blais, D. H. P.

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, - P. Q.
Heures de Bureau
10 à 11 hres a. m. - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél: 655.

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN
1628, Avenue St-Louis, — Plessisville, P. Q.
Heures de bureau:
11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres
(Excepté le mercredi après-midi)
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada.
Heures de bureau:
Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi).
Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi.
1578, Avenue St-Edouard — Tél: 777 — Plessisville.

C. Benoit Chartier,

NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, — Plessisville, P. Q. — Tél: 152

Tél: 18

C. P. 550

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES & SYNDICS
1578 Avenue St-Louis, — Plessisville,
(Ancien bureau du notaire Chs.-Eug. Gosselin.)

TEL: 288

1806 Avenue St-Louis

C. P. 728

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR LES LANDOIRIERS ET CULTIVATEURS
L. Antonio Gingras, Président.
J. Laurent Gingras, Vice-Président.
Denise Gingras, Secrétaire-Trésorière

TEL: 17

C. P. 118

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES
Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec.
1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

VALEURS DE PLACEMENTS

Obligations — Municipales — Balayées
J. DENIS BÉLIVEAU, V.A.
gérant de district
HENRI-PAUL DION
représentant

Placements Kennébec Inc. Courtiers

Tél: Bur: FE 5-2733. — 65, Notre-Dame Sud.
Tél: Rés. FE 8-1265. — Thetford-Mines.

Paul André Caouette

BA - MAAPQ - MRAIC

ARCHITECTE

Diplômé des Beaux-Arts.

THETFORD-MINES, P. Q.

INFORMATION A PLESSISVILLE; TEL: 234-J.

JEAN-BERCHMANS Gagnon

ARCHITECTE
M.A.A.R.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS - M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P. Q.
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE FE: 8-5202

RES: LA 3-9641

BUR: LA 4-3522

596, Canadière,

Québec, P. Q.

Lucien Racine, C. A.,

COMPTABLE AGREE

596, Canadière,

Québec, P. Q.

Tél: 261

C. P. 248

Jacques Gagné

B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1628 Ave St-Louis - Plessisville
HEURES DE BUREAU
Tous les jours Soir
9.00 à 12.00 heures Vendredi de 7.30 à 9.00 heures
2.00 à 5.00 heures
excepté le samedi après-midi
Bureau à Princeville tous les lundis soirs de 7.30 hres à 9.30 hres
p. m., chez Mlle Judith Brassard, 193 St-Jean Baptiste, tél: 202-J.

TEL: 435

1254, Ave. Napoléon

Jean-Louis Fradette

Courtier d'assurances agréé
Vie - Feu - Automobiles - Accidents
Représentant des Sociétés d'Assurance de l'U. C. C.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Tous peuvent maintenant bénéficier de l'Assurance de l'U. C. C.
(cultivateurs ou non).

SERVICE D'AUTOBUS EXPRESS

ENTRE Ste-Anastasia Plessisville Montréal

(Via Route No 9)



Nous tenons à vous informer que nous pouvons prendre les passagers de Ste-Anastasia, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, pour les transporter sur la route no: 9 (Trans-Canada), aux localités suivantes: St-Louis Blanford, Ste-Anne de Sault, Ste-Eulalie, N. D. Bon Conseil, St-Cyrille, Pont Drummondville, et vice versa.

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi seul P. M.	Dim. seul P. M.	Agents Locaux
Ste-Anastasia : dép.	8.15	4.15	6.15		Restaurant Gingras
Plessisville : dép.	9.00	5.00	7.00	9.00	Terminus Palais Commerce 1700, Berrt
Montréal : Arr.	12.15	8.15	10.15	12.15 a.m.	

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Ex. Ven. P. M.	Vendredi seul P. M.	Dim. seul P. M.	Agents Locaux
Montréal : dép.	9.30	5.30	6.30	2.30	8.30
Plessisville : Arr.	12.45	8.45	9.45	5.45	11.45
Ste-Anastasia : Arr.	1.20	9.20	10.20	6.20	12.20 a.m.

Service: Plessisville - Victoriaville - Trois-Rivières

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Dimanche seul P. M.	Agents Locaux
Plessisville : dép.	7.45	1.45	7.00	Terminus
Victor. ville : dép.	8.15	2.15	7.45	Terminus
Ste-Angèle : Arr.	9.30	3.30	9.00	Restaurant Richard
Ste-Angèle : dép.	10.15	4.15	9.15	
Victoriaville : Arr.	11.30	5.30	10.30	
Plessisville : Arr.	12.00	6.00	11.00	

Pour les Pèlerinages et Excursions
Autobus modernes des plus confortables
Pour informations demander:

PROVENCHER BUS LINES

HERVE PROVENCHER, prop.

TEL: 383-J

PLESSISVILLE



Victoriaville, P. Q.

1563, Avenue St-Edouard

TEL: 138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident
Plessisville, — P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)

Rue St-Edouard.

TEL: 170

1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.

Plessisville, — P. Q.

Mlle Irène Bélanger, licenciée en Assurances générales, répondra à vos demandes.

Cinéma Plessis

Tél: 318 - Plessisville

HEURES DES SPECTACLES

Lundi, mardi, mercredi: 7.30 et 9.00 hres P. M.
Jeudi, ven. sam. 7.15 - 8.45 et 10 heures P. M.
Dimanche: 2.00, 6.45 et 9.00 hres P. M.

Mer. Jeu. ven. sam. 12, 13, 14, 15 octobre

Trois marins de l'invincible

en Technicolor

avec: Marcel MERKES et Jeannette BATTI
Une brillante comédie dans laquelle trois marins vous donneront la joie de vivre.

2-ième Film

ORCHIDEE NOIRE

avec: Sophia LOREN et Ant. QUINN

Amours et passions... Un film pour plaire à tous...

Représentations: 7.15 - 8.45 - 10.15 hres P. M.

Jeudi, "Soirée Cado" - 3 gagnants.

Dim. Lun. mar. 16, 17, 18 octobre

Le dernier rivage

avec: Gregory PECK, Ava GARDNER et Anthony PERKINS

Version française de "On the Beach"

Vous assisterez à la fin du monde par la bombe atomique. Un film gigantesque à ne pas manquer.

Durée du film 2 1/2 hres

Lundi et mardi, une seule représentation à 7.45 hres p. m.

25 ans de mariage de M. et Mme Donat Dumont de Lyster

A l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage M. et Mme Donat Dumont de Lyster, furent les héros d'un impromptu organisé par leurs enfants:

Le 25 septembre, M. et Mme Gérard Dumont, M. et Mme Joseph Bouffard de St-Louis de Pintendre, M. et Mme Raymond Sauzide, M. et Mme Fernand Bisson, M. et Mme Raymond Dumont, Mlles Marie et Blanche Dumont, Mlle St-Amand, M.

Paul Roberge de Québec se rendirent à la résidence de M. et Mme Donat Dumont et présentèrent une gerbe de fleurs à Mme Dumont et une bourse à M. Dumont.

On fit servir un plantureux repas et l'on s'amusa ferme le reste de la soirée.

Les participants à ces agapes familiales se séparèrent tout en emportant un joyeux souvenir de cette belle manifestation afin de si-

A l'occasion de la proclamation de la semaine "Embauchons les Handicapés" à Plessisville



La photo ci-dessus fut prise à l'Hôtel de Ville de Plessisville, mardi soir, le 4 octobre, à l'issue de la cérémonie qui eut lieu à l'occasion de la Proclamation de la semaine "Embauchons les Handicapés".

De gauche à droite nous voyons: MM. Pierre Desrochers du Bureau de Placement de Plessisville, Gilles Chabot, ingénieur de la ville, Conrad Mercier, échevin, Jacques Valliquette assistant-gérant du Bu-

reau de Placement de Victoriaville, Georges Dumaine, échevin, Lucien Dancause, échevin, Son Honneur le Maire Marcel Collin, Ls-Ed. Pressault, comptable qui remplaçait M. J. A. Forand président du Comité des Handicapés, Gérard Pépin président du Comité des Handicapés de Victoriaville, Jacques Letellier gérant du Bureau de Placement de Victoriaville, Rosaire Isabelle échevin et Adéland Dubois échevin.

Etaient aussi présents à cette réunion, mais qui n'apparaissent pas sur cette photo, MM. Simon Montambault, Roger Hallé, Raymond Hainse, Henri Sénécal, Claude Lemire, Oscar Dubois, Robert Fillion, Lionel Henri et autres.

De courtes allocutions furent prononcées par M. le Maire Collin, M. Jacques Letellier et M. Ls-Ed Pressault.

Ligue Régionale de Quilles Dow

Une ligue Régionale de Quilles Dow. Une assemblée préliminaire à la formation officielle de la nouvelle ligue régionale de quilles DOW s'est tenue à Plessisville en présence de plusieurs délégués de Thetford-Mines (M. Philémon Plante) Victoriaville (MM. Georges Nadeau et Henri Hainse) Princeville, (MM. Lucien Roberge et Jean Guy Girouard) et de Plessisville, (MM. André Collomb, Victorin Samson, Roger Groudin et Marcel Bernier).

Il a été adopté que M. Marcel Bernier soit nommé président de la ligue, sur proposition de M. André Collomb, secondé par M. Lucien Roberge et que M. Victorin Samson soit désigné au poste de secrétaire.

Notons incidemment que l'hypothèse de voir entrer les villes de Danville et Asbestos au sein de la nouvelle ligue n'est pas exclue et que des contacts seront faits en ce sens.

sur proposition de M. Roberge, secondé par M. Georges Nadeau. Un représentant de chaque équipe sera directeur du bureau de direction de la nouvelle ligue, qui comprend, jusqu'à nouvel ordre, une équipe par ville à l'exception de Thetford-Mines qui en aura deux.

Les quilleurs seront au nombre de sept par équipe et ils seront recrutés parmi les plus brillants de leur localité.

M. Roger Groudin a été chargé d'établir un projet de cédule pour le début de la saison. Ce projet sera présenté à la prochaine réunion, qui se tiendra le 11 octobre à Plessisville et au cours de laquelle les statuts de la ligue seront signés par le nouveau comité.

Joute de balle-molle Métiers et Technique à Plessisville

Après deux défaites consécutives au compte respectif de 7 à 6 et 11 à 8, le Technique triomphe du Métier au compte de 2 à 20.

La joute fut chaudement disputée du début à la fin. Au milieu de la septième manche le compte était de 20 à 18 pour le Métier.

Dès l'apparition du Technique au monticule André Michaud enregistra le 1er point sur un solide triple de Pierre Charron. Benoît Boulanger frappe un simple et André Levasseur obtient un but sur balle. Les buts sont pleins Gaëtan Brûlé s'amène au bâton et frappe un double pour permettre ainsi qu'à Pierre Charron et Benoît Boulanger de croiser le marbre et de donner la victoire au Technique.

Tournoi éliminatoire de Quilles

La deuxième étape du Tournoi éliminatoire DOW où les 40 joueurs qui se sont classés lors de la première étape essayeront de se qualifier parmi les 20 meilleurs quilleurs en vue du programme, si populaire à Plessisville, de l'Heure des Quilles, qui a lieu tous les dimanches de la saison d'hiver à 3 hres p.m.

Cette seconde étape donnera sûrement encore des surprises. Verrons-nous la jeunesse supplanter les vétérans des quilles locales? La première ronde du Tournoi nous laisse supposer qu'on doit s'attendre à du nouveau dans la sélection.

Ces éliminatoires sont une grâce de M. Maurice Legendre et de son représentant à Plessisville, M. Marcel Bernier, qui sont heureux

de manifester à l'endroit de M. Maurice Legendre, son représentant.

Chaque joueur est prié de se présenter à l'heure qui lui a été désignée par le comité.

La Couronne d'Or souhaite bonne chance à tous et la population tout entière attend avec beaucoup d'intérêt la publication de la liste des 20 quilleurs élus pour "L'Heure des Quilles - Plessis".

Georges Bédard et ses Ballets à Plessisville, le 6 Novembre

On enregistre présentement, à Plessisville, un regain marqué de l'intérêt porté par la population aux choses de l'art.

Le nombre des affiliés à la société des concerts a doublé, cette année; les Jeunesses Musicales ont remporté un succès d'adhésion assez remarquable et partout on entend formuler le désir de voir s'élargir les manifestations artistiques sur le plan local.

Beaucoup de personnes hésitent à se rendre dans des centres éloignés pour assister à des soirées artistiques qui seraient heureuses de voir qu'un sérieux effort est fait pour que des spectacles de qualité soient offerts à Plessisville où, dit-on, on pourrait, sans aucun doute, rassembler un public cultivé qui encouragerait les organisateurs de ces manifestations culturelles.

Voilà la raison qui a décidé la

Demandes d'applications

Les personnes intéressées à offrir leurs services comme CHAUFFEURS DE SOUFFLEURS à NEIGE et de CAMIONS A NEIGE se rapportant à l'entretien des chemins d'hiver pour la municipalité de la paroisse de Plessisville, sont priées de faire application d'ici le 20 octobre 1960 à 8 heures du soir, en s'adressant au secrétaire de la municipalité.

Par ordre:

MARCEL COLLIN
secrétaire-trésorier

M. l'abbé Dominique Côté a été présenté aux ligueuses de Plessisville

La Ligue Catholique Féminine de Plessisville s'est réunie en assemblée générale sous la présidence de Mme Dupuis, pour la première fois, cette saison.

M. l'abbé Dominique Côté, nouvel aumônier de la ligue, a été présenté par la présidente qui lui a souhaité la bienvenue.

Après lecture et approbation du procès verbal de la dernière assemblée, Mlle F. Lord a donné un aperçu de la situation financière qui se trouve en excellente position. La ligue pourra certainement, cette année, faire face à plusieurs demandes.

Le sujet d'étude de l'année a été donné: les ligueuses s'arrêteront à considérer le sacrement de pénitence.

Mme J. Blais sera chargée de recueillir les adhésions des membres qui voudront participer aux conférences et au grand dîner-con-

férence qui seront donnés à Québec. Le R. P. Aurèle Séguin sera le conférencier invité au dîner.

Mme Dugal a ensuite donné lecture du rapport de la journée d'étude de Montmorency, à laquelle M. l'abbé Côté, Mmes Auprix, Blais, Dugal, Mercier, Grégoire, Poulin, et Mlles Grégoire et Lord ont assisté.

Mme Dugal a mentionné la présence à la journée de la nouvelle présidente diocésaine, Mme J. A. Laroche et de Mgr Audet. Elle a ensuite donné un compte-rendu de l'appel fait par l'aumônier diocésain, l'abbé Gérard Lemieux, à l'esprit de travail de renouveau et de sacrifice des ligueuses. La femme, dit l'abbé Lemieux, ne se confine plus dans son intérieur, elle peut par l'action catholique coopérer à l'oeuvre de la Rédemption. L'aumônier diocésain a ensuite invité le père Landry à parler d'Eve, femme chrétienne, aux ligueuses rassemblées à Montmorency. Les paroles du R. P. Landry ont confirmé l'idée présentée par l'abbé Lemieux à propos de l'importance du rôle de la femme dans l'action catholique.

Avant la fin de l'assemblée, l'abbé Côté, aumônier local, a exprimé sa satisfaction de rencontrer les ligueuses rassemblées. Il a émis l'opinion que la ville de Plessisville offre un excellent terrain d'action catholique à cause de la multiplicité des mouvements qui y sont organisés et qui sont autant de chances offertes au prêtre d'exercer son apostolat fécond.

L'assemblée a été ajournée au 1er novembre.

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL: 228 - RUE ST-EDOUARD

PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Mercredi, jeudi, vendredi, samedi, 12, 13, 14, 15 oct.

UN PROGRAMME
A NE PAS MANQUER

"L'aventure"

avec: Clark Gable, Greer Garson, etc.
Deux grandes vedettes que vous aimez dans un film en primeur.

L'armure noire

EN TECHNICOLOR avec Errol Flynn, Joanne Dru, etc.
De la couleur, de l'action, un roman de cape et d'épée...

Dimanche, lundi, mardi, 16, 17, 18 oct.
SUPER GRAND SPECIAL
CINEMASCOPE COULEURS FRANCAIS

"Le cirque fantastique"

avec: Victor Mature, Rhonda Fleming, Red Buttons
La vie du cirque avec tous ses dangers, ses prouesses et son ambiance excitante! Mais l'amour et la jalousie amènent souvent des drames terribles et la vie tient vraiment à un fil.
En plus: actualités et un sujet court en Technicolor

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
Lundi et mardi: 7.00 et 9.00 hres P. M.

Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.00 8.15 et 10.00 hres P. M.

Placements recommandés

Consultez votre Courtier de Placement en choisissant soit

Les obligations d'Épargne du Canada

1ère année à la 4ième année

4% - 4 1/4% - 4 1/2% - 4 3/4%

5ième année à la 10ième année

5%

Rendement moyen 4.71%

ou

Hôtel Dieu de Montmagny

5 1/2%

Nous offrons aussi:

5 1/2% C. Scol. St-François X. Brompton

C. Scol. Kénogami

C. Scol. St. Zacharie

5% C. Scol. St-Valère

C. Scol. Thetford Mines

C. Scol. Ely Ouest

N. B. Nous assurons toujours nos clients de la vente, l'échange et de l'achat de leurs obligations. Lorsque vous effectuez un placement, assurez-vous toujours si le taux d'intérêt est garanti.

J. DENIS BELIVEAU, V.A.

Vice-Président-Gérant

Bureau
255 Laurier
1244 St-Calixte

VICTORIAVILLE
PLESSISVILLE

Tél: PL-2-6822
Tél: 162

HENRI-PAUL DION

PLESSISVILLE

1508 rue Matte
1548 rue St-ouis

Tél: 450-8-2
Tél: 450

PLACEMENTS KENNEBEC INC.

Courtier Valuers de Placements